



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2017. október 25.
(OR. en)

13610/17

Intézményközi referenciaszám:
2016/0084 (COD)

CODEC 1667
ENT 215
MI 743
AGRILEG 194
ENV 870
CHIMIE 86
IND 271
PE 83

TÁJÉKOZTATÓ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő anyagok forgalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1069/2009/EK és az 1107/2009/EK rendelet módosításáról – Az Európai Parlament eljárásának eredménye (Strasbourg, 2017. október 23–26.)

I. BEVEZETÉS

Mihai ȚURCANU (EPP, RO) előadó a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság nevében egy 324 módosítást (1–324. módosítás) tartalmazó jelentést nyújtott be a rendeletjavaslatra vonatkozóan. A plenáris ülésen további 68 módosítást (336–404. módosítás) terjesztettek elő.

II. SZAVAZÁS

A 2017. október 24-i szavazás alkalmával a plenáris ülés számos módosítást elfogadott, ezek szövege e feljegyzés mellékletében található.

A szavazás végén a javaslatot visszautalták a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottsághoz, az Európai Parlament eljárási szabályzata 59. cikke (4) bekezdése negyedik albekezdésének megfelelően, így a Parlament első olvasata nem zárult le és megkezdődhetnek az intézményközi tárgyalások a Tanáccsal.

P8_TA-PROV(2017)0392

A CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termékek *I**

Az Európai Parlament 2017. október 24-én elfogadott módosításai a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termékek forgalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1069/2009/EK és az 1107/2009/EK rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatához (COM(2016)0157 – C8-0123/2016 – 2016/0084(COD))¹

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Módosítás 1

Rendelethe irányuló javaslat

Cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Javaslat AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a CE-jelöléssel ellátott **terméshővelő** termékek forgalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1069/2009/EK és az 1107/2009/EK rendelet módosításáról

Módosítás

Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a CE-jelöléssel ellátott **nővénytápláló** termékek forgalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1069/2009/EK és az 1107/2009/EK rendelet módosításáról

(E módosítás, melynek révén a „terméshővelő termék” kifejezést a „nővények tápanyagellátását szolgáló termékek” kifejezés váltja fel, a teljes szövegre vonatkozik. Elfogadása esetén a szövegben mindenütt el kell végezni a szükséges módosításokat, majd azokat el kell fogadni.)

¹ Az ügyet az 59. cikk (4) bekezdésének negyedik albekezdése alapján visszautalták az illetékes bizottsághoz intézményközi tárgyalások céljából (A8-0270/2017).

Módosítás 2

Rendeletrre irányuló javaslat 1 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A trágyák belső piacon történő forgalmazását a 2003/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁵ – amely szinte kizárólag bányászott vagy vegyileg előállított, **szervetlen** anyagokból származó műtrágyákra vonatkozik – részben harmonizálta. Emellett szükség van az újrafeldolgozott vagy szerves anyagok trágyázási célú felhasználására is. Meg kell állapítani az ilyen újrafeldolgozott vagy szerves anyagokból előállított trágyáknak a belső piac egészében történő forgalmazására vonatkozó harmonizált feltételeket a további használatukra irányuló fontos ösztönző biztosítása érdekében. A harmonizáció hatályát ezért ki kell terjeszteni annak érdekében, hogy az újrafeldolgozott és a szerves anyagokra is vonatkozzon.

¹⁵ Az Európai Parlament és a Tanács **2003. október 13-i** 2003/2003/EK rendelete a műtrágyákról (HL L 304., 2003.11.21., 1. o.).

Módosítás

(1) A trágyák belső piacon történő forgalmazását a 2003/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet – amely szinte kizárólag bányászott vagy vegyileg előállított, **ásványi** anyagokból származó műtrágyákra vonatkozik – részben harmonizálta. Emellett szükség van az újrafeldolgozott vagy szerves anyagok trágyázási célú felhasználására is. Meg kell állapítani az ilyen újrafeldolgozott vagy szerves anyagokból előállított trágyáknak a belső piac egészében történő forgalmazására vonatkozó harmonizált feltételeket a további használatukra irányuló fontos ösztönző biztosítása érdekében. ***Az újrahasznosított tápanyagok fokozott használatának előmozdítása is elősegítené a körforgásos gazdaságot és lehetővé tenné a tápanyagok erőforrás-hatékonyabb általános felhasználását, miközben csökkentené az Unió harmadik országokból származó tápanyagoktól való függőségét.*** A harmonizáció hatályát ezért ki kell terjeszteni annak érdekében, hogy az újrafeldolgozott és a szerves anyagokra is vonatkozzon.

¹⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 2003/2003/EK rendelete **(2003. október 13.)** a műtrágyákról (HL L 304., 2003.11.21., 1. o.).

(A módosítás a „szervetlen” kifejezés „ásványi anyagok” kifejezéssel való helyettesítésére vonatkozó horizontális technikai módosítást is magában foglalja; elfogadása esetén a szövegben mindenütt el kell végezni a szükséges módosításokat,

majd azokat el kell fogadni.)

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 2 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az élelmiszerekben található tápanyagok a talajból származnak; az egészséges és tápanyagokban gazdag talaj egészséges és tápanyagokban gazdag növényeket és élelmiszereket eredményez. A gazdálkodók számára a szerves és a szintetikus trágyák széles skálájának kell rendelkezésre állnia ahhoz, hogy javíthassák talajukat. Amennyiben a talajban nincsenek meg vagy kimerülnek a tápanyagok, a növények nem jutnak elegendő tápanyaghoz, és előfordulhat, hogy vagy megállnak a növekedésben, vagy nem rendelkeznek tápértékkel emberi fogyasztás céljára.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 5 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5a) Az állati trágya és a gazdaságokban keletkező komposzt hatékony felhasználásának biztosítása érdekében a gazdálkodóknak fel kell használniuk a „felelős mezőgazdaság” jegyében folytatott gazdálkodásból származó termékeket, és előnyben kell részesíteniük a helyi elosztási csatornákat, a bevált mezőgazdasági és környezetvédelmi gyakorlatokat, és be kell tartaniuk az uniós környezetvédelmi jogszabályokat,

ilyen például a nitrátokról szóló irányelv és a vízről szóló keretirányelv. Ösztönözni kell a helyszínen és a szomszédos mezőgazdasági vállalkozásokban előállított trágyák használatának előnyben részesítését.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 6 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6a) A CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő anyagok rendelkezhetnek az e rendelet funkció szerinti termék kategóriáiban ismertetett funkciók közül többel is. Amennyiben egy adott terméshnövelő anyag esetében csak egy ilyen funkciót jelölnek meg, elegendő, ha az anyag megfelel az adott funkciót ismertető, funkció szerinti termék kategória követelményeinek. Ha azonban egy adott terméshnövelő anyag esetében egynél több ilyen funkciót jelölnek meg, a szóban forgó CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő anyag kettő vagy több terméshnövelő anyag keverékének tekintendő, és a keveréket alkotó minden terméshnövelő anyag tekintetében biztosítani kell a funkcióra vonatkozó követelményeknek való megfelelést. Ezért egy funkció szerinti külön termék kategóriát kell létrehozni e keverék lefedése érdekében.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 6 b preambulumbekkezdés (új)

(6b) Azok a gyártók, akik olyan CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő anyagot vagy anyagokat használnak, amelyeknek megfelelıségértékelését saját maguk elvégezték vagy azt egy másik gyártó elvégezte, kérhetik, hogy ezt a megfelelıségértékelést vegyék alapul. Az adminisztratív terhek minimálisra csökkentése érdekében az így létrejött CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő anyag kettő vagy több terméshnövelő anyag keverékének tekintendő, és a keverékre vonatkozó kiegészítő megfelelıségi követelmények megállapításakor a kevert jelleg következtében indokolt szempontokra kell szorítkozni.

Módosítás 7

Rendelethe irányuló javaslat 8 preambulumbekzdés

(8) A CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő termékekben előforduló szennyező anyagok – például kadmium – potenciálisan veszélyesek lehetnek az emberi és állati egészségre, valamint a környezetre, mivel felhalmozódnak a környezetben, és bekerülnek az élelmiszerláncba. Ezért határértéket kell megállapítani az ilyen termékekben való előfordulásukra. Ezen túlmenően a biohulladékból származó, CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő termékekben a szennyező anyagok – elsősorban polimerek, valamint fém és üveg – előfordulását vagy meg kell gátolni, vagy pedig a technikailag lehetséges mértékben korlátozni kell azáltal, hogy a külön gyűjtött biohulladékban feldolgozás előtt e

(8) A CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő termékekben előforduló szennyező anyagok – például kadmium –, **amennyiben ezen anyagokat nem megfelelően használják**, potenciálisan veszélyesek lehetnek az emberi és állati egészségre, valamint a környezetre, mivel felhalmozódnak a környezetben, és bekerülnek az élelmiszerláncba. Ezért határértéket kell megállapítani az ilyen termékekben való előfordulásukra. Ezen túlmenően a biohulladékból származó, CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő termékekben a szennyező anyagok – elsősorban polimerek, valamint fém és üveg – előfordulását vagy meg kell gátolni, vagy pedig a technikailag lehetséges mértékben korlátozni kell azáltal, hogy a

szennyeződések kimutatásra kerülnek.

külön gyűjtött biohulladékban feldolgozás előtt e szennyeződések kimutatásra kerülnek.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat

8 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) Azon tagállamok számára, amelyek már szigorúbb nemzeti határértékekkel rendelkeznek a műtrágyákban lévő kadmiumra vonatkozóan, a bevezetési időszak során lehetővé kell tenni, hogy fenntartsák ezen határértékeket mindaddig, amíg az Unió többi része eléri a törekvés azonos szintjét.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat

8 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8b) A foszfáttartalmú terméshozzávalók termékeinek az e rendelet követelményeinek való megfelelését megkönnyítendő és az innováció elősegítése érdekében elegendő ösztönzést kell nyújtani a vonatkozó technológiák fejlesztéséhez, különösen a kadmiummentesítés technológiáinak terén, valamint a kadmiumban gazdag veszélyes hulladékok kezelése terén a Horizont 2020, a LIFE program, a körforgásos gazdaságra vonatkozó

pénzügyi támogató platform, az Európai Beruházási Bank révén és adott esetben egyéb pénzügyi eszközök keretében rendelkezésre álló pénzügyi források felhasználásával. A Bizottságnak évente jelentést kell tennie az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az az ösztönzőkről és a kadmiummentesítésre szánt uniós finanszírozásról.

Módosítás 395
Rendeletre irányuló javaslat
8 c preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8c) A Bizottságnak ... [kérjük a Kiadóhivatalt, hogy illessze be e rendelet alkalmazásának kezdő napját]-tól/től alkalmazásának kezdő napját]-tól/től mechanizmust kellene létrehoznia a kadmium valamennyi típusú foszfát tartalmú műtrágyából való kivonását lehetővé tévő technológiákat, továbbá az olyan alternatív megoldási lehetőségeket célzó kutatás és innováció finanszírozásához való hozzáférés megkönnyítése érdekében, amelyek ipari léptékű alkalmazás esetén is fenntarthatók gazdaságilag és a keletkező hulladék kezelését is biztosítják.

Módosítás 10
Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9) Az e rendelet valamennyi követelményének megfelelő **termékek** számára lehetővé kell tenni a belső piacon való szabad mozgást. Ha **egy CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék** egy vagy

(9) Az e rendelet valamennyi követelményének megfelelő **CE-jelöléssel ellátott terméknövelő anyagok** számára lehetővé kell tenni a belső piacon való szabad mozgást. Ha egy vagy több

több **összetevője** az 1069/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁸ hatálya alá **tartozik**, de a gyártási láncban olyan szintre **kerül**, ahol a továbbiakban nem jelent **semmilyen jelentős** köz- vagy állat-egészségügyi kockázatot („az előállítási lánc végpontja”), felesleges adminisztratív tehernek minősülne, ha a termékre továbbra is az említett rendelet rendelkezései vonatkoznának. Az ilyen termésnövelő termékekre ezért nem vonatkozhatnak az említett rendelet követelményei. Az 1069/2009/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

¹⁸ Az Európai Parlament és a Tanács **2009. október 21-i** 1069/2009/EK rendelete a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre és a belőlük származó termékekre vonatkozó egészségügyi szabályok megállapításáról és az 1774/2002/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (állati melléktermékekre vonatkozó rendelet) (HL L 300., 2009.11.14., 1. o.).

összetevő az 1069/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁸ hatálya alá **tartozó, állati melléktermékből származó termék**, de a gyártási láncban olyan szintre **került**, ahol a továbbiakban nem jelent köz- vagy állat-egészségügyi kockázatot („az előállítási lánc végpontja”), felesleges adminisztratív tehernek minősülne, ha a termékre továbbra is az említett rendelet rendelkezései vonatkoznának. Az ilyen termésnövelő termékekre ezért nem vonatkozhatnak az említett rendelet követelményei. Az 1069/2009/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

¹⁸ Az Európai Parlament és a Tanács 1069/2009/EK rendelete **(2009. október 21.)** a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre és a belőlük származó termékekre vonatkozó egészségügyi szabályok megállapításáról és az 1774/2002/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (állati melléktermékekre vonatkozó rendelet) (HL L 300., 2009.11.14., 1. o.).

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) **Minden** releváns, állati mellékterméket tartalmazó összetevő esetében az **1069/2009/EK** rendeletben foglalt eljárásnak megfelelően meg kell határozni **az** gyártási lánc végpontját. **Ha az ezen rendelet keretében szabályozott** gyártási **folyamat már** a végpont elérése előtt **megkezdődik**, mind az 1069/2009/EK rendelet, mind pedig e rendelet

Módosítás

(10) **Ami az 1069/2009/EK rendelet szerinti, állati melléktermékből származó termékeket is magában foglaló egyes összetevő-kategóriákat illeti, minden** releváns, állati mellékterméket tartalmazó összetevő esetében az **említett** rendeletben foglalt eljárásnak megfelelően meg kell határozni **a** gyártási lánc végpontját. **A műszaki fejlesztések kihasználása, a**

folyamatkövetelményei alkalmazandók *a CE-jelöléssel ellátott* terméknövelő *termékekre*, vagyis amennyiben mindkét rendelet ugyanazt a paramétert szabályozza, a szigorúbb követelmény az alkalmazandó.

*gyártók és a vállalkozások számára történő további lehetőségek biztosítása, és az állati melléktermékekből származó tápanyagok, például az állati trágya jobb kihasználásának lehetővé tétele érdekében azon állati melléktermékek feldolgozási módszereinek és hasznosítási szabályainak kidolgozását, amelyek tekintetében végpont került megállapításra a gyártási láncban, a jelen rendelet hatálybalépését követően haladéktalanul meg kell kezdeni. Ami a feldolgozott állati trágyát tartalmazó vagy abból álló terméknövelő termékeket illeti, meg kell határozni a trágya felhasználásának végső időpontjára vonatkozó kritériumokat. Az összetevő anyagok kategóriáinak további állati melléktermékekkel történő kibővítése vagy kiegészítése érdekében a Bizottságnak felhatalmazást kell kapnia arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el. Amennyiben az említett végpont elérése még a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő anyag forgalomba hozatala előtt, de az e rendelet által szabályozott gyártási folyamat elindítása után következik be, mind az 1069/2009/EK rendelet, mind pedig e rendelet folyamatkövetelményei alkalmazandók *az uniós* terméknövelő *anyagokra*, vagyis amennyiben mindkét rendelet ugyanazt a paramétert szabályozza, a szigorúbb követelmény az alkalmazandó.*

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 10 a preambulumbekkezdés (új)

(10a) A műtrágyák előállítására a tagállamokban már széles körűen használt állati melléktermékek esetében szükségtelen késedelem nélkül és legkésőbb egy évvel e rendelet hatálybalépésének dátumát követően meg kell határozni a végpontot.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 12 preambulumbekkezdés

(12) Amennyiben a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékek egy vagy több összetevője az 1069/2009/EK rendelet hatálya alá tartozik, és még nem érte el a gyártási láncban a végpontot, félrevezető lenne, ha a termék CE-jelöléséről e rendelet rendelkezne, mivel az ilyen termék forgalmazására az 1069/2009/EK rendelet követelményei vonatkoznak. Ezért ezeket a termékeket ki kell zárni e rendelet hatálya alól.

(12) Azoknak az állati melléktermékeknek vagy belőlük származó termékeknek a forgalmazására, amelyek esetében nem határoztak meg végpontot a gyártási láncban, vagy a meghatározott végpont elérésére a forgalmazás időpontjában még nem került sor, az 1069/2009/EK rendelet követelményei vonatkoznak. Ezért félrevezető lenne, ha e rendelet előírná a termék CE-jelölését. Az ilyen állati melléktermékekből vagy a belőlük származó ilyen termékekből álló, illetve az ilyen termékeket tartalmazó anyagokat ezért ki kell zárni e rendelet hatálya alól.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 13 preambulumbekkezdés

(13) A 2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv²⁰ szerinti egyes hasznosított hulladékok esetében piaci keresletet mutattak ki ezek termésnövelő termékként való felhasználása iránt. Ezen túlmenően bizonyos követelmények szükségesek a visszanyerési művelet során bemeneti anyagként használt hulladék, a kezelési folyamatok és technológiák, valamint a visszanyerési művelet eredményeként kapott termésnövelő termékek tekintetében annak biztosítása érdekében, hogy e termékek alkalmazása nem hat általában károsan a környezetre vagy az emberi egészségre. A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termékek esetében e követelményeket e rendeletben kell megállapítani. Ezért e termékek – amint megfelelnek az e rendeletben foglalt valamennyi követelménynek – a továbbiakban nem tekintendők hulladéknak a 2008/98/EK irányelv értelmében.

(13) A 2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti egyes hasznosított hulladékok – **például a struvit, a bioszén és a hamualapú termékek** – esetében piaci keresletet mutattak ki ezek termésnövelő termékként való felhasználása iránt. Ezen túlmenően bizonyos követelmények szükségesek a visszanyerési művelet során bemeneti anyagként használt hulladék, a kezelési folyamatok és technológiák, valamint a visszanyerési művelet eredményeként kapott termésnövelő termékek tekintetében annak biztosítása érdekében, hogy e termékek alkalmazása nem hat általában károsan a környezetre vagy az emberi egészségre. A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termékek esetében e követelményeket e rendeletben kell megállapítani. Ezért e termékek – amint megfelelnek az e rendeletben foglalt valamennyi követelménynek – a továbbiakban nem tekintendők hulladéknak a 2008/98/EK irányelv értelmében, **és ennek megfelelően az ilyen hasznosított hulladékot tartalmazó vagy ilyen anyagokból álló termékek számára lehetővé kell tenni a belső piachoz való hozzáférést. A jogi egyértelműség biztosítása, a műszaki fejlesztések kihasználása és az értékes hulladékok gyártók általi nagyobb mértékű kihasználására irányuló ösztönzők további előmozdítása érdekében a tudományos elemzéseket és az e termékekre vonatkozó hasznosítási követelmények uniós szintű meghatározását a jelen rendelet hatálybalépését követően haladéktalanul meg kell kezdeni. Ennek megfelelően a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkével összhangban jogi aktusokat fogadjon el arra vonatkozóan, hogy a CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termékek gyártásához felhasználásra engedélyezett összetevők tekintetében**

szükségtelen késedelem nélkül tágabb vagy további kategóriákat határozzon meg.

²⁰ Az Európai Parlament és a Tanács 2008/98/EK irányelve a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 312., 2008.11.22., 3. o.).

²⁰ Az Európai Parlament és a Tanács 2008/98/EK irányelve **(2008. november 19.)** a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 312., 2008.11.22., 3. o.).

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 13 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13a) A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék összetevőjeként a gyártók jelenleg felhasználnak egyes iparágak meghatározott ipari folyamataiból származó melléktermékeket, társtermékeket vagy újra feldolgozott termékeket. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékek összetevői esetében az összetevő-kategóriákkal összefüggő követelményeket e rendeletben kell megállapítani. Adott esetben ezek az anyagok – amint megfelelnek az e rendeletben foglalt valamennyi követelménynek – a továbbiakban nem tekintendők a 2008/98/EK irányelv szerinti hulladéknak.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 14 preambulumbekkezdés

(14) Egyes anyagok és keverékek – amelyeket **általában** agronómiai adalékanyagoknak hívnak – javítják a trágyában lévő tápanyag tápanyagleadási tulajdonságait. Azoknak az anyagoknak és keverékeknek, amelyeket azzal a szándékkal forgalmaznak, hogy CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékekhez adják hozzá őket, e célból bizonyos hatásossági kritériumoknak kell megfelelniük, melyek biztosítása az érintett anyagok és keverékek gyártóinak felelőssége; ezért ezek az anyagok és keverékek az e rendelet hatálya alá tartozó, CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékeknek tekintendők. Ezen túlmenően az ilyen anyagokat és keverékeket tartalmazó, CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékeknek teljesíteniük kell bizonyos hatásossági és **biztonságossági** kritériumokat. Ezeket az anyagokat és keverékeket ezért a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékek összetevőiként kell szabályozni.

(14) Egyes anyagok és keverékek – amelyeket agronómiai adalékanyagoknak hívnak – javítják a trágyában lévő tápanyag tápanyagleadási tulajdonságait. Azoknak az anyagoknak és keverékeknek, amelyeket azzal a szándékkal forgalmaznak, hogy CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékekhez adják hozzá őket, e célból bizonyos hatásossági, **biztonságossági és környezetvédelmi** kritériumoknak kell megfelelniük, melyek biztosítása az érintett anyagok és keverékek gyártóinak felelőssége; ezért ezek az anyagok és keverékek az e rendelet hatálya alá tartozó, CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékeknek tekintendők. Ezen túlmenően az ilyen anyagokat és keverékeket tartalmazó, CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékeknek teljesíteniük kell bizonyos hatásossági, **biztonságossági és környezetvédelmi** kritériumokat. Ezeket az anyagokat és keverékeket ezért a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékek összetevőiként kell szabályozni.

Módosítás 17

Rendelethe irányuló javaslat 14 a preambulumbekkezdés (új)

(14a) Mivel a termésknövelő elemek mellett más anyagokat és keverékeket tartalmazó termékek a talajhoz való hozzáadásra és a természetbe történő kibocsátásra szánják, a megfelelési kritériumokat a termékben szereplő összes anyagra nézve alkalmazni kell, különösen akkor, ha kicsi darabokban vagy apróra törve keverik bele ezeket, ezért belekerülhetnek a talajba és a vízrendszerekbe és a környezet

távolabbi pontjaira is eljuthatnak. Ezért a biológiai lebonthatósági kritériumokat és a megfelelőségi vizsgálatokat is valósághű, in-vivo feltételek mellett kell lefolytatni, amelyek figyelembe veszik, hogy a lebomlás sebessége eltérő anaerobic viszonyok között, a vizes élőhelyeken vagy a víz alatt, pangó vizek alatt vagy fagyott talajban.

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 15 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(15) Bizonyos anyagok, keverékek és mikroorganizmusok – amelyeket **általában** növényi biostimulánsként említene – tulajdonképpen nem tápanyagok, ugyanakkor stimulálják a növények tápanyagfolyamatait. Ha e termékek célja kizárólag a növények tápanyag-felhasználásának, abiotikus stresszel szembeni tűrőképességének vagy a növény minőségi jellemzőinek javítása, e termékek jellegüknél fogva nagyobb mértékben hasonlítanak a termésnövelő termékekhez, mint más növényvédő szerekhez. E termékeket ezért e rendelet értelmében CE-jelöléssel kell ellátni, és ki kell zárni az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet²¹ hatálya alól. Az 1107/2009/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

Módosítás

(15) Bizonyos anyagok, keverékek és mikroorganizmusok – amelyeket növényi biostimulánsként említene – tulajdonképpen nem **hozzáadott** tápanyagok, ugyanakkor stimulálják a növények **természetes** tápanyagfolyamatait. Ha e termékek célja kizárólag a növények tápanyag-felhasználásának, abiotikus stresszel szembeni tűrőképességének vagy a növény minőségi jellemzőinek, **a talaj szerves vegyületei bomlásának vagy a rhizoszféra tápanyagellátásának** javítása, e termékek jellegüknél fogva nagyobb mértékben hasonlítanak a termésnövelő termékekhez, mint más növényvédő szerekhez. **Ezért kiegészítik a termésnövelő anyagok hatásait abból a célból, hogy optimalizálják hasznosulásukat és csökkentik a tápanyagadagot.** E termékeket ezért e rendelet értelmében CE-jelöléssel kell ellátni, és ki kell zárni az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet²¹ hatálya alól. Az 1107/2009/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

²¹ Az Európai Parlament és a Tanács **2009. október 21-i** 1107/2009/EK rendelete a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o.).

²¹ Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete **(2009. október 21.)** a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o.).

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 15 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(15a) A mikroorganizmusok tekintetében bővíteni kell vagy ki kell egészíteni az összetevő-kategóriákat az új mikrobiális növényi biostimuláns termékek fejlesztésével és felfedezésével kapcsolatos innovációs képesség biztosítása és növelése érdekében. Az innováció ösztönzése és a gyártók számára a mikroorganizmusok CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékek összetevőjeként való felhasználásához teljesítendő előírásokkal kapcsolatos jogbiztonság szavatolása érdekében összehangolt módszereket kell egyértelműen meghatározni a mikroorganizmusok biztonságosságának értékelésére. A biztonságosság értékelésére szolgáló módszerek meghatározását előkészítő munkának a jelen rendelet hatálybalépését követően haladéktalanul el kell kezdődnie. A Bizottságnak kell felhatalmazást kapnia arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el arra vonatkozóan, hogy sütségségtelen késedelem nélkül meghatározza azokat az előírásokat, amelyeknek a gyártóknak meg kell felelniük, amikor igazolják a

Módosítás 20

Rendelethe irányuló javaslat 16 preambulumbekendés

A Bizottság által javasolt szöveg

(16) Az egy vagy több **olyan** funkcióval rendelkező **termékekre, amelyek az 1107/2009/EK** rendelet hatálya alá **tartoznak**, továbbra is az ilyen termékekre kidolgozott és az említett rendeletben előírt **ellenőrzés vonatkozik**. Amennyiben az ilyen termékek terménövelő termék funkciójával is rendelkeznek, megtevesztő lenne CE-jelölésükről e rendelet keretében rendelkezni, mivel egy növényvédő szer forgalmazása az érintett tagállamban érvényes termékengedélyezéstől függ. Ezért ezeket a termékeket ki kell zárni e rendelet hatálya alól.

Módosítás

(16) Az **1107/2009/EK rendelet hatálya alá tartozó** egy vagy több funkcióval rendelkező **anyagok az ugyanazon** rendelet hatálya alá **tartozó növényvédő szernek minősülnek**. **Ezért azokat** továbbra is az ilyen termékekre kidolgozott és az említett rendeletben előírt **ellenőrzésnek kell alávetni**. Amennyiben az ilyen termékek terménövelő termék funkciójával **vagy hatásmechanizmusával** is rendelkeznek, megtevesztő lenne CE-jelölésükről e rendelet keretében rendelkezni, mivel egy növényvédő szer forgalmazása az érintett tagállamban érvényes termékengedélyezéstől függ. Ezért ezeket a termékeket ki kell zárni e rendelet hatálya alól.

Módosítás 21

Rendelethe irányuló javaslat 17 preambulumbekendés

A Bizottság által javasolt szöveg

(17) **E** rendelet nem gátolja az e rendelet hatálya alá nem tartozó, az egészség, a

Módosítás

(17) **A CE-jelöléssel ellátott növényápláló termék típusától**

biztonság és a környezet védelmével összefüggő szempontokat szabályozó meglévő uniós jogszabályok alkalmazását. E rendelet ezért a 86/278/EGK tanácsi irányelv²², a 89/391/EGK tanácsi irányelv²³, az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet²⁴, az 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet²⁵, az 1881/2006/EK bizottsági rendelet²⁶, a 2000/29/EK tanácsi irányelv²⁷, a 98/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet²⁸ és az 1143/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet²⁹ sérelme nélkül alkalmazandó.

²² A Tanács **1986. június 12-i** 86/278/EGK irányelve a szennyvíziszap mezőgazdasági felhasználása során a környezet és különösen a talaj védelméről (HL L 181., 1986.7.4., 6. o.).

²³ A Tanács **1989. június 12-i** 89/391/EGK irányelve a munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

²⁴ Az Európai Parlament és a Tanács **2006. december 18-i** 1907/2006/EK rendelete a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) (HL L 396., 2006.12.30., 1. o.).

²⁵ Az Európai Parlament és a Tanács **2008. december 16-i** 1272/2008/EK rendelete az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (HL L 353., 2008.12.31., 1. o.).

²⁶ A Bizottság **2006. december 19-i** 1881/2006/EK rendelete az élelmiszerekben előforduló egyes szennyező anyagok felső határértékeinek

függetlenül, e rendelet nem gátolja az e rendelet hatálya alá nem tartozó, az egészség, a biztonság és a környezet védelmével összefüggő szempontokat szabályozó meglévő uniós jogszabályok alkalmazását. E rendelet ezért a 86/278/EGK tanácsi irányelv²², a 89/391/EGK tanácsi irányelv²³, az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet²⁴, az 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet²⁵, az 1881/2006/EK bizottsági rendelet²⁶, a 2000/29/EK tanácsi irányelv²⁷, a 98/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet²⁸, az 1143/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet²⁹, **a 91/676/EGK tanácsi irányelv^{29a}, és a 2000/60/EK^{29b} irányelv** sérelme nélkül alkalmazandó.

²² A Tanács 1986. június 12-i 86/278/EGK irányelve **(1986. június 12.)** a szennyvíziszap mezőgazdasági felhasználása során a környezet és különösen a talaj védelméről (HL L 181., 1986.7.4., 6. o.).

²³ A Tanács 1989. június 12-i 89/391/EGK irányelve **(1989. június 12.)** a munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

²⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 2006. december 18-i 1907/2006/EK rendelete **(2006. december 18.)** a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) (HL L 396., 2006.12.30., 1. o.).

²⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 2008. december 16-i 1272/2008/EK rendelete **(2008. december 16.)** az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (HL L 353., 2008.12.31., 1. o.).

²⁶ A Bizottság 2006. december 19-i 1881/2006/EK rendelete **(2006. december 19.)** az élelmiszerekben előforduló egyes szennyező anyagok felső határértékeinek

meghatározásáról (HL L 364., 2006.12.20., 5. o.).

²⁷ A Tanács **2000. május 8-i** 2000/29/EK irányelve a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségbe történő behurcolása és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről (HL L 169., 2000.10.7., 1. o.).

²⁸ Az Európai Parlament és a Tanács **2013. január 15-i** 98/2013/EU rendelete a robbanóanyag-prekursorok forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 39., 2013.2.9., 1. o.).

²⁹ Az Európai Parlament és a Tanács **2014. október 22-i** 1143/2014/EU rendelete az idegenhonos inváziós fajok betelepítésének vagy behurcolásának és terjedésének megelőzéséről és kezeléséről (HL L 317., 2014.11.4., 35. o.).

meghatározásáról (HL L 364., 2006.12.20., 5. o.).

²⁷ A Tanács 2000. május 8-i 2000/29/EK irányelve (**2000. május 8.**) a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségbe történő behurcolása és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről (HL L 169., 2000.10.7., 1. o.).

²⁸ Az Európai Parlament és a Tanács 2013. január 15-i 98/2013/EU rendelete (**2013. január 15.**) a robbanóanyag-prekursorok forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 39., 2013.2.9., 1. o.).

²⁹ Az Európai Parlament és a Tanács 2014. október 22-i 1143/2014/EU rendelete (**2014. október 22.**) az idegenhonos inváziós fajok betelepítésének vagy behurcolásának és terjedésének megelőzéséről és kezeléséről (HL L 317., 2014.11.4., 35. o.).

^{29a} A Tanács **91/676/EGK irányelve (1991. december 12.) a vizek mezőgazdasági eredetű nitrátszennyezéssel szembeni védelméről (HL L 375., 1991.12.31., 1. o.)**

^{29b} Az Európai Parlament és a Tanács **2000/60/EK irányelve (2000. október 23.) a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (HL L 327., 2000.12.22., 1. o.)**

Módosítás 22

Rendelethez irányuló javaslat 17 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(17a) Biztosítani kell az olyan termékek nyomon követhetőségét egészen a szerves anyag forrásáig visszamenőleg, amelyek bizonyos potenciálisan problémás (vagy

feltehetően problémás) forrásokból származó szerves szennyező anyagokra érzékenyek. Ez szükséges a fogyasztó bizalmának biztosítása és a károk mérséklése érdekében, ha egy helyi szennyeződés lépne fel. Ezáltal be lehet azonosítani az olyan üzemeket, amelyek az ilyen forrásokból származó szerves alapanyagokat tartalmazó műtrágyákat használnak. Ezt kötelezővé kell tenni olyan termékek esetén, amelyek olyan hulladékokból vagy melléktermékekből származó anyagokat tartalmaznak, amik nem mentek keresztül szerves szennyeződések, kórokozókat és a génkárosító anyagokat elpusztító eljárásokon. A cél nemcsak az egészségügyi és környezeti kockázatok csökkentése, hanem a gazdák megnyugtatósa a kórokozókkal, szerves szennyeződésekkel és a genetikai anyaggal kapcsolatosan. A földtulajdonosok védelmében, a nem általuk okozott szennyeződésekkel szemben felszólítják a tagállamokat a megfelelő felelősségi rendelkezések meghozatalára.

Módosítás 23

**Rendeletre irányuló javaslat
17 b preambulumbekkezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(17b) Az állati termékek előállításából származó kezeletlen hulladékoknak nem kellene a rendelet hatálya alá tartozniuk.

Módosítás 24

**Rendeletre irányuló javaslat
19 a preambulumbekkezdés (új)**

(19a) A körforgásos gazdaság célkitűzéseinek megfelelően a CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő termékek összetevőiként a gyártók jelenleg felhasználják egyes iparágak meghatározott ipari folyamataiból származó melléktermékeket és társtermékeket. Az említett összetevő-kategóriákra vonatkozó követelményeket a II. mellékletben kell szerepeltetni.

Módosítás 25

Rendelethe irányuló javaslat 20 preambulumbekzdés

(20) Amennyiben a különböző, CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő termékekből álló kevert termék esetében az adott anyagra vonatkozó követelmények tekintetében a megfelelőségértékelés sikeres, várható, hogy az önmagában is megfelelő a CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő terméként való alkalmazásra, amelyre kizárólag bizonyos – **a kevert** jelleg következtében indokolt – további követelmények vonatkoznak. Ennek érdekében a szükségtelen adminisztratív terhek elkerülése végett az ilyen **kevert termékeket** külön kategóriába célszerű sorolni, mely tekintetében a megfelelőségértékelést **a kevert** jelleg következtében indokolt bizonyos további követelményekre kell korlátozni.

(20) Különböző funkció szerinti termékkategóriákból vett termékek kombinációja esetén, ha az adott anyagra vonatkozó követelmények tekintetében a megfelelőségértékelés sikeres, várható, hogy az önmagában is megfelelő a CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő terméként való alkalmazásra, amelyre kizárólag bizonyos – **az összetett** jelleg következtében indokolt – további követelmények vonatkoznak. Ennek érdekében a szükségtelen adminisztratív terhek elkerülése végett az ilyen **kombinációkat** külön kategóriába célszerű sorolni, mely tekintetében a megfelelőségértékelést **az összetett** jelleg következtében indokolt bizonyos további követelményekre kell korlátozni.

(A módosítás a „keverék” (többses vagy egyes számban) kifejezés „kombináció” (többses vagy egyes számban) kifejezéssel való helyettesítésére vonatkozó horizontális

*módosítást is magában foglalja;
elfogadása esetén a szövegben mindenütt el
kell végezni e kifejezések szükséges
módosításait, majd azokat el kell fogadni.)*

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat 25 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(25) Amikor egy CE-jelöléssel ellátott **termésnövelő** terméket forgalomba hoznak, az importőröknek – a piacfelügyelet lehetővé tétele érdekében – fel kell tüntetniük a **termésnövelő** termék csomagolásán nevüket, bejegyzett márkanévüket vagy bejegyzett védjegyüket és kapcsolattartási postai címüket.

Módosítás

(25) Amikor egy CE-jelöléssel ellátott terméket forgalomba hoznak, az importőröknek – a piacfelügyelet lehetővé tétele érdekében – fel kell tüntetniük a termék csomagolásán nevüket, bejegyzett márkanévüket vagy bejegyzett védjegyüket és kapcsolattartási postai címüket, **valamint a harmadik országbeli gyártót.**

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat 31 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(31) Ha nem került sor harmonizált szabványok elfogadására, vagy ezek nem terjednek ki megfelelő részletességgel az e rendeletben foglalt, a minőségre és a biztonságosságra vonatkozó követelmények minden elemére, **egységes feltételek** válhatnak szükségessé **az említett követelmények végrehajtásához**. A Bizottság ezért felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el a közös előírások feltételeinek megállapítása céljából. A jogbiztonság

Módosítás

(31) Ha nem került sor harmonizált szabványok elfogadására, vagy ezek nem terjednek ki megfelelő részletességgel az e rendeletben foglalt, a minőségre és a biztonságosságra vonatkozó követelmények minden elemére, **és ha szükségtelen késlekedések tapasztalhatók a vonatkozó követelmények elfogadásának vagy a szabványok frissítésének folyamata során, akkor átmeneti intézkedések** válhatnak szükségessé **a kérdéses követelmények végrehajtása egységes**

érdekében tisztázni kell, hogy a CE-jelöléssel ellátott terméksnövelő termékeknek meg kell felelniük ezen előírásoknak, még akkor is, ha ezeket a harmonizált szabványokkal összhangban lévőeknek tekintik.

feltételeinek lefektetéséhez. A Bizottság ezért felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el a közös előírások feltételeinek megállapítása céljából. A jogbiztonság érdekében tisztázni kell, hogy a CE-jelöléssel ellátott terméksnövelő termékeknek meg kell felelniük ezen előírásoknak, még akkor is, ha ezeket a harmonizált szabványokkal összhangban lévőeknek tekintik.

Módosítás 28

Rendelethe irányuló javaslat 47 preambulumbeközdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(47) A CE-jelöléssel ellátott terméksnövelő termékek csak abban az esetben hozhatók forgalomba, ha megfelelően hatékonyak, továbbá megfelelő tárolás és a javasolt célra való felhasználás, valamint ésszerűen előrelátható használati feltételek esetén – azaz ha az ilyen használat törvényes és kiszámítható emberi viselkedés eredménye – nem jelentenek ***elfogadhatatlan*** kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészsége, a biztonság vagy a környezet szempontjából. Ezért meg kell határozni a biztonságosságra és a minőségre vonatkozó követelményeket, valamint a megfelelő ellenőrző mechanizmusokat. Ezen túlmenően a CE-jelöléssel ellátott terméksnövelő termékek javasolt felhasználása nem vezethet ahhoz, hogy az élelmiszer vagy a takarmány nem biztonságossá válik.

Módosítás

(47) A CE-jelöléssel ellátott terméksnövelő termékek csak abban az esetben hozhatók forgalomba, ha megfelelően hatékonyak, továbbá megfelelő tárolás és a javasolt célra való felhasználás, valamint ésszerűen előrelátható használati feltételek esetén – azaz ha az ilyen használat törvényes és kiszámítható emberi viselkedés eredménye – nem jelentenek kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészsége, a biztonság vagy a környezet szempontjából. Ezért meg kell határozni a biztonságosságra és a minőségre vonatkozó követelményeket, valamint a megfelelő ellenőrző mechanizmusokat. Ezen túlmenően a CE-jelöléssel ellátott terméksnövelő termékek javasolt felhasználása nem vezethet ahhoz, hogy az élelmiszer vagy a takarmány nem biztonságossá válik.

Módosítás 29

Rendelethe irányuló javaslat 49 preambulumbeközdés

(49) A jelenlegi rendszert olyan eljárással kell kiegészíteni, amely lehetővé teszi, hogy az érdekelt felek tájékoztatást kapjanak az azon, CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termékekre irányuló, tervezett intézkedésekről, amelyek **elfogadhatatlan** kockázatot jelentenek az emberek, állatok vagy növények egészsége, a biztonság vagy a környezet szempontjából. Lehetővé kell tennie továbbá azt is, hogy a piacfelügyeleti hatóságok a megfelelő gazdasági szereplőkkel együttműködve e terméshővelő termékekkel szemben már korábbi szakaszban fel tudjanak lépni.

(49) A jelenlegi rendszert olyan eljárással kell kiegészíteni, amely lehetővé teszi, hogy az érdekelt felek – **beleértve az egészségügyi és fogyasztói érdekelt feleket** – tájékoztatást kapjanak az azon, CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termékekre irányuló, tervezett intézkedésekről, amelyek kockázatot jelentenek az emberek, állatok vagy növények egészsége, a biztonság vagy a környezet szempontjából. Lehetővé kell tennie továbbá azt is, hogy a piacfelügyeleti hatóságok a megfelelő gazdasági szereplőkkel együttműködve e terméshővelő termékekkel szemben már korábbi szakaszban fel tudjanak lépni.

Módosítás 30

Rendelethe irányuló javaslat 55 preambulumbekvezetés

(55) A hulladék-újrafeldolgozás terén igen biztató a technológia fejlődése; ide tartozik például a foszfor szennyvíziszapból történő újrahasznosítása, **valamint** terméshővelő **termékek** előállítása állati melléktermékekből, például bioszénből. Az ilyen anyagokat tartalmazó vagy ilyen anyagokból álló termékek számára lehetővé kell tenni a belső piachoz való, szükségtelen késedelem nélküli hozzáférést, ha sor került a gyártási folyamatok tudományos elemzésére és a folyamatkövetelmények uniós szintű meghatározására. Ebből a célból a Bizottságnak felhatalmazást kell kapnia arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290.

(55) A hulladék-újrafeldolgozás terén igen biztató a technológia fejlődése; ide tartozik például a foszfor szennyvíziszapból, **például struvitból** történő újrahasznosítása, terméshővelő **anyagok** előállítása állati melléktermékekből, például bioszénből, **valamint a foszfor visszanyerése égetés után, különös tekintettel a hamualapú termékekre**. Az ilyen anyagokat tartalmazó vagy ilyen anyagokból álló termékek számára lehetővé kell tenni a belső piachoz való, szükségtelen késedelem nélküli hozzáférést, ha sor került a gyártási folyamatok tudományos elemzésére és a folyamatkövetelmények uniós szintű meghatározására. Ebből a célból a

cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el *arra vonatkozóan, hogy a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékek vagy az ilyen termékek gyártásához felhasználásra engedélyezett összetevők* tekintetében *tágabb vagy további kategóriákat fogadjon el*. Az állati *melléktermékek* tekintetében az összetevő-kategóriákat csak azon esetekben kell bővíteni vagy kiegészíteni, ha az 1069/2009/EK rendeletben foglalt eljárásnak megfelelően végpont került megállapításra a gyártási láncban, *mivel azon állati melléktermékek, amelyek tekintetében nem került megállapításra ilyen végpont, nem tartoznak e rendelet hatálya alá*.

Bizottságnak felhatalmazást kell kapnia arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az ilyen *anyagok gyártás során való felhasználásának engedélyezése* tekintetében. Az állati *melléktermékekből származó termékek* tekintetében az összetevő-kategóriákat csak azon esetekben kell bővíteni vagy kiegészíteni, ha az 1069/2009/EK rendeletben foglalt eljárásnak megfelelően végpont került megállapításra a gyártási láncban.

Módosítás 31

Rendelethez irányuló javaslat 55 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(55a) A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék tartalmazhat tápanyagpolimerektől eltérő polimereket, azonban csak abban az esetben, amennyiben a polimer célja a tápanyagok leadásának szabályozása vagy a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék vízmegtartó képességének a növelése. Lehetővé kell tenni, hogy az ilyen polimereket tartalmazó innovatív termékek hozzáférjenek a belső piacokhoz. Annak érdekében, hogy a tápanyagpolimerektől eltérő polimerek a lehető legkisebb kockázatot jelentsék az emberi egészségre, biztonságra vagy a környezetre nézve, meg kell határozni a biológiai lebonthatóság kritériumait, vagyis hogy ezek az anyagok képesek legyenek a fizikai és biológiai bomlásra.

Ebből a célból a Bizottságnak felhatalmazást kell kapnia arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a polimerikus szén szén-dioxiddá (CO₂) való átalakulására vonatkozó kritériumok, illetve a biológiai lebonthatóságra vonatkozó kapcsolódó vizsgálati módszerek meghatározása tekintetében.

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat 56 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(56) Ezen túlmenően gondoskodni kell arról, hogy azokra az új megállapításokra, amelyek a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termékek megfelelő hatásosságát szavatoló feltételekre vonatkoznak, továbbá az emberi, állati vagy növényi egészségre, a biztonságra és a környezetre vonatkozó új kockázateértékelésekre haladéktalanul reagálni lehessen. Ebből a célból indokolt a Bizottságot a Szerződés 290. cikke alapján felhatalmazni, hogy jogi aktusokat fogadjon el a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termékek különféle kategóriákra alkalmazandó követelmények módosítása érdekében.

Módosítás

(56) Ezen túlmenően gondoskodni kell arról, hogy azokra az új megállapításokra, amelyek a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termékek megfelelő hatásosságát szavatoló feltételekre vonatkoznak, továbbá az emberi, állati vagy növényi egészségre, a biztonságra és a környezetre vonatkozó új kockázateértékelésekre haladéktalanul reagálni lehessen, **figyelembe véve a tagállamok hatáságai által, illetve azokkal együttműködve készített értékeléseket.** Ebből a célból indokolt a Bizottságot a Szerződés 290. cikke alapján felhatalmazni, hogy jogi aktusokat fogadjon el a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termékek különféle kategóriákra alkalmazandó követelmények módosítása érdekében.

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat 57 preambulumbekkezdés

(57) ***Különösen*** fontos, hogy a Bizottság ***e hatáskörök gyakorlása során*** az előkészítő munka ***alkalmával*** megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is. A ***felhatalmazáson alapuló jogi aktus elkészítésekor és szövegezésekor a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlament és a Tanács részére történő egyidejű, időben történő és megfelelő továbbításáról.***

(57) ***Az e rendeleten alapuló felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásakor különösen*** fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka ***során*** megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, ***és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló intézményközi megállapodásban meghatározott alapelveknek megfelelően kerüljön sor.*** A ***felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében*** az Európai Parlament és a Tanács ***a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.***

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat 59 a preambulumbekkezdés (új)

(59a) Mivel az Unió nagymértékben függ a foszfátérc behozatalától, a Bizottság kritikus fontosságú nyersanyagnak minősítette. Ezért kell ellenőrizni e rendelet hatását általában a nyersanyagok készleteihez való hozzáférésre, konkrétan a foszfátérc rendelkezésre állására és mindkét esetben az árakra gyakorolt hatást. Az értékelést követően és negatív hatás esetén a Bizottságnak meg kell hoznia azokat az intézkedéseket, amelyeket szükségesnek tart a kereskedelem fenti okokból létrejött zavarainak orvosolására.

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) azon állati melléktermékek,
amelyekre az 1069/2009/EK rendelet
követelményei vonatkoznak,

Módosítás

a) azon állati melléktermékek és
azokból származó termékek, amelyek
forgalmazására az 1069/2009/EK rendelet
követelményei vonatkoznak;

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 2 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) a 91/676/EGK irányelv;

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 2 bekezdés – b b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

bb) a 2000/60/EK irányelv;

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

1. **„termésnövelő termék”**: olyan anyag, keverék, mikroorganizmus vagy bármely más anyag, amelyet önmagában vagy más anyaggal keverve alkalmaznak vagy alkalmazni szándékoznak növényeken vagy **azok rhizoszférájában** a növények tápanyaggal való ellátása vagy **a tápanyag-hasznosulás** javítása érdekében;

1. **„növénytápláló termék”**: olyan anyag, keverék, mikroorganizmus vagy bármely más anyag, amelyet önmagában vagy más anyaggal keverve alkalmaznak vagy alkalmazni szándékoznak **gombákon vagy azok mikoszférajában vagy bármely növekedési szakaszban lévő** növényeken, **ezen belül magokon és/vagy a rhizoszférában** a növények **vagy gombák** tápanyaggal való ellátása, **fizikai vagy biológiai növekedési feltételeik vagy növekedési erélyük, termés hozamuk és minőségük** javítása érdekében, **beleértve a növény ama képességének javítását is, hogy tápanyagot vegyen fel (az 1107/2009/EK rendelet hatálya alá tartozó növényvédő szerek kivételével).**

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

3. „anyag” az **1907/2006/EK rendelet 3. cikkének 1. pontja értelmében vett** anyag;

3. „anyag”: **olyan természetes állapotban előforduló vagy gyártási folyamatból származó kémiai elem és vegyületei, amely az anyag stabilitásának megőrzéséhez szükséges adalékanyagot és az alkalmazott folyamatból származó szennyezőt is tartalmazhat, de nem tartalmaz olyan oldószert, amely az anyag stabilitásának befolyásolása vagy összetételének megváltoztatása nélkül elkülöníthető;**

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

13. „műszaki előírás” a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termék által teljesítendő műszaki követelményeket ismertető dokumentum;

Módosítás

13. „műszaki előírás” a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termék által **vagy annak gyártási folyamata során** teljesítendő műszaki követelményeket ismertető dokumentum;

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok nem akadályozhatják az e rendeletnek megfelelő, CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termékek forgalmazását.

Módosítás

A tagállamok **az e rendelet hatálya alá tartozó szempontok és kockázatok tekintetében** nem akadályozhatják az e rendeletnek megfelelő, CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termékek forgalmazását.

Módosítás 42

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

E rendelet nem akadályozza meg, hogy a tagállamok fenntartsanak vagy elfogadjanak olyan rendelkezéseket, amelyek összhangban állnak a szerződésekkel a CE-jelölésű terméshővelő termékek használatára vonatkozóan, az emberi egészség és a környezet védelme céljából, amennyiben

ezek a rendelkezések nem teszik szükségessé a jelen rendelettel összhangban álló CE-jelölésű termésnövelő termékek módosítását, és nem befolyásolják ezek piaci elérhetőségének feltételeit.

Módosítás 44

Rendelethez irányuló javaslat 4 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A Bizottság e rendeletnek az Európai Unió Hivatalos Lapjában történt közzétételével párhuzamosan útmutató dokumentumot ad ki, amelyben pontos információkat ad és példákkal szemlélteti a gyártók és a piacfelügyeleti hatóságok számára, hogy a címkének milyennek kell lennie. Ez az útmutató dokumentum pontosítja III. melléklet 1. részének 2. pontja d) alpontjában említett további releváns információkat is.

Módosítás 45

Rendelethez irányuló javaslat 6 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A gyártók a műszaki dokumentációt és az EU-megfelelőségi nyilatkozatot az említett dokumentumok tárgyát képező, CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék forgalomba hozatalát követően **10** évig megőrzik.

(3) A gyártók a műszaki dokumentációt és az EU-megfelelőségi nyilatkozatot az említett dokumentumok tárgyát képező, CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék forgalomba hozatalát követően **öt** évig megőrzik.

(Jelen módosítás az összes technikai

dokumentáció megőrzésére vonatkozó határidőt érintő horizontális módosítás; elfogadása esetén a szövegben mindenütt el kell végezni a szükséges módosításokat, majd azokat el kell fogadni.)

Módosítás 46

Rendelethez irányuló javaslat

6 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A gyártók biztosítják a sorozatgyártás részét képező, CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékek ezen rendeletnek való megfeleléségének fenntartását szolgáló eljárások meglétét. Megfelelően figyelembe kell venni a termésknövelő termék **gyártási módszerében vagy** jellemzőiben bekövetkezett változásokat, valamint a harmonizált szabványok, a 13. cikkben említett általános előírások vagy egyéb olyan vonatkozó műszaki előírások változásait, amelyek alapján a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék megfeleléségét megállapították.

Módosítás

A gyártók biztosítják a sorozatgyártás részét képező, CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékek ezen rendeletnek való megfeleléségének fenntartását szolgáló eljárások meglétét. Megfelelően figyelembe kell venni a termésknövelő termék jellemzőiben bekövetkezett változásokat, valamint a harmonizált szabványok, a 13. cikkben említett általános előírások vagy egyéb olyan vonatkozó műszaki előírások változásait, amelyek alapján a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék megfeleléségét megállapították.

Módosítás 47

Rendelethez irányuló javaslat

6 cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ha egy CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék teljesítményére vagy az általa jelentett kockázatra tekintettel indokolt, a gyártók elvégzik a forgalmazott termésknövelő termékek mintavételes

Módosítás

Ha egy CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék teljesítményére vagy az általa jelentett kockázatra tekintettel indokolt, a gyártók **a fogyasztók egészsége és biztonsága, valamint a környezet védelme**

vizsgálatát, amelynek keretében kivizsgálják a panaszokat, **szükség esetén** nyilvántartást vezetnek ezekről, továbbá a nem megfelelő, CE-jelöléssel ellátott terméksnövelő termékekről és a nem megfelelő termékek visszahívásáról, valamint folyamatosan tájékoztatják a forgalmazókat minden ilyen nyomkövetési intézkedésről.

érdekében elvégzik a forgalmazott terméksnövelő termékek mintavételes vizsgálatát, amelynek keretében kivizsgálják a panaszokat, nyilvántartást vezetnek ezekről, továbbá a nem megfelelő, CE-jelöléssel ellátott terméksnövelő termékekről és a nem megfelelő termékek visszahívásáról, valamint folyamatosan tájékoztatják a forgalmazókat **és a piacfelügyeleti hatóságokat** minden ilyen nyomkövetési intézkedésről.

Módosítás 48

Rendelethe irányuló javaslat 6 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A gyártók a CE-jelöléssel ellátott terméksnövelő termék csomagolásán vagy – ha a terméksnövelő terméket csomagolás nélkül szállítják – a kísérő dokumentációban feltüntetik nevüket, bejegyzett márkanevüket vagy bejegyzett védjegyüket és kapcsolatfelvételhez használható postai címüket. Postai címként egy olyan pontot jelölnek meg, ahol a gyártóval kapcsolatba lehet lépni. **Az elérhetőséget a végfelhasználók és a piacfelügyeleti hatóságok** számára könnyen érthető nyelven **tüntetik fel**.

Módosítás

(6) A gyártók a CE-jelöléssel ellátott terméksnövelő termék csomagolásán vagy – ha a terméksnövelő terméket csomagolás nélkül szállítják – a kísérő dokumentációban feltüntetik nevüket, bejegyzett márkanevüket vagy bejegyzett védjegyüket és kapcsolatfelvételhez használható postai címüket. Postai címként egy olyan pontot jelölnek meg, ahol a gyártóval kapcsolatba lehet lépni. **Az említett információkat a végfelhasználók** számára könnyen érthető nyelven **kell feltüntetni az érintett tagállam által meghatározottaknak megfelelően, és annak egyértelműnek, érthetőnek és könnyen értelmezhetőnek kell lennie**.

Módosítás 49

Rendelethe irányuló javaslat

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A gyártók **biztosítják**, hogy a CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő **termékek** címkézése megfeleljen a III. mellékletnek, illetve amennyiben a **terméshnövelő terméket** csomagolás nélkül **szállítják**, **hogy** a **címkészöveget** a terméshnövelő **terméket** kísérő dokumentum tartalmazza, és a **termék forgalomba hozatalkor ellenörzés céljából hozzáférhető legyen. A címkészöveget** a végfelhasználók számára könnyen érthető nyelven kell feltüntetni **az érintett tagállam által meghatározottaknak megfelelően, és egyértelműnek, érthetőnek és könnyen értelmezhetőnek kell lennie.**

Módosítás

(7) A gyártók **gondoskodnak arról**, hogy a CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő **anyagok** címkézése megfeleljen a III. mellékletnek, illetve **hogy** amennyiben a **csomagolás túl kicsi ahhoz, hogy a címkén szerepeljen az összes információ, vagy a csomagolás nélkül szállított, CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő anyagok esetében a CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő anyagot** kísérő dokumentum tartalmazza **az előirt információkat. A III. melléklettel összhangban szükséges információkat az érintett tagállam által meghatározott**, a végfelhasználók számára könnyen érthető nyelven kell feltüntetni, és **a szóban forgó információknak egyértelműnek, érthetőnek és könnyen értelmezhetőnek kell lenniük.**

Módosítás 50

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 10 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) A gyártó jelentést nyújt be a rendeltetési hely szerinti illetékes hatóságnak a IV. mellékletben a következő CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő **termékekre előirt robbanékonysági vizsgálatról:**

Módosítás

(10) A gyártó jelentést nyújt be a rendeltetési hely szerinti illetékes hatóságnak a IV. mellékletben **előirt robbanékonysági vizsgálatról, és garantálja, hogy** a következő CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő **termékek átmennek ezen a vizsgálaton:**

Módosítás 51

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 10 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az I. melléklet 7. funkció szerinti termékkategória meghatározása szerinti, az a) pontban említett trágyák valamelyikét tartalmazó **kevert terméshnövelő** termékek.

Módosítás

b) az I. melléklet 7. funkció szerinti termékkategória meghatározása szerinti, az a) pontban említett trágyák valamelyikét tartalmazó, **különböző funkció szerinti termékkategóriákból vett** termékek **kombinációja**.

Módosítás 52

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 10 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A jelentést legalább az érintett termékek forgalomba hozatala előtt öt **nappal** be kell nyújtani.

Módosítás

A jelentést legalább az érintett termékek forgalomba hozatala előtt öt **munkanappal** be kell nyújtani. **A tagállami illetékes hatóságok felsorolását a Bizottság honlapján kell ismertetni.**

Módosítás 53

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) **Az importőrök kizárólag** megfelelő, CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő **termékeket hozhatnak** forgalomba **a piacon**.

Módosítás

(1) **Kizárólag** megfelelő, CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő **termékek importálhatók az Unióba és hozhatók** forgalomba **az Unió piacán**.

Módosítás 54

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A CE-jelöléssel ellátott terméshözvető termék forgalomba hozatala előtt az importőrök meggyőződnek arról, hogy a gyártó elvégezte a 14. cikkben említett releváns megfelelőségértékelési eljárást. Megbizonyosodnak arról, hogy a gyártó elkészítette a műszaki dokumentációt, a CE-jelöléssel ellátott terméshözvető terméket az EU-megfelelőségi nyilatkozat és szükséges dokumentumok kísérik, továbbá arról is, hogy a gyártó teljesítette a 6. cikk (5) és (6) bekezdésében meghatározott követelményeket. Amennyiben az importőr úgy ítéli meg, vagy okkal feltételezi, hogy a CE-jelöléssel ellátott terméshözvető termék nem felel meg **az I., a II. vagy a III. mellékletben előírt vonatkozó biztonsági követelményeknek**, a terméshözvető terméket nem hozza forgalomba, amíg azt megfelelővé nem tették. Továbbá, amennyiben a CE-jelöléssel ellátott terméshözvető termék elfogadhatatlan kockázatot jelenten az emberek, állatok vagy növények egészsége, a biztonság vagy a környezet szempontjából, erről tájékoztatja a gyártót és a piacfelügyeleti hatóságokat.

Módosítás

(2) A CE-jelöléssel ellátott terméshözvető termék forgalomba hozatala előtt az importőrök meggyőződnek arról, hogy a gyártó elvégezte a 14. cikkben említett releváns megfelelőségértékelési eljárást. Megbizonyosodnak arról, hogy a gyártó elkészítette a műszaki dokumentációt, a CE-jelöléssel ellátott terméshözvető terméket az EU-megfelelőségi nyilatkozat és szükséges dokumentumok kísérik, továbbá arról is, hogy a gyártó teljesítette a 6. cikk (5) és (6) bekezdésében meghatározott követelményeket. Amennyiben az importőr úgy ítéli meg, vagy okkal feltételezi, hogy a CE-jelöléssel ellátott terméshözvető termék nem felel meg **e rendelet követelményeinek**, a terméshözvető terméket nem hozza forgalomba, amíg azt megfelelővé nem tették. Továbbá, amennyiben a CE-jelöléssel ellátott terméshözvető termék elfogadhatatlan kockázatot jelenten az emberek, állatok vagy növények egészsége, a biztonság vagy a környezet szempontjából, erről tájékoztatja a gyártót és a piacfelügyeleti hatóságokat.

Módosítás 55

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 3 bekezdés

(3) Az importőrök a CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő termék csomagolásán vagy – ha a terméshnövelő terméket csomagolás nélkül szállítják – a kísérő dokumentációban feltüntetik nevüket, bejegyzett márkanevüket vagy bejegyzett védjegyüket és kapcsolatfelvételhez használható postai címüket. Az elérhetőséget a végfelhasználók és a piacfelügyeleti hatóságok számára könnyen érthető nyelven tüntetik fel.

(3) Az importőrök a CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő termék csomagolásán vagy – ha a terméshnövelő terméket csomagolás nélkül szállítják – a kísérő dokumentációban feltüntetik nevüket, bejegyzett márkanevüket vagy bejegyzett védjegyüket és kapcsolatfelvételhez használható postai címüket, **valamint a harmadik országbeli gyártót**. Az elérhetőséget a végfelhasználók és a piacfelügyeleti hatóságok számára könnyen érthető nyelven tüntetik fel.

Módosítás 56

Rendeleltre irányuló javaslat 8 cikk – 4 bekezdés

(4) **Az importőrök** gondoskodnak arról, hogy a CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő **termék** a III. mellékletnek **megfelelően legyen címkézve** az adott tagállam által meghatározott, a végfelhasználók **által** könnyen érthető nyelven.

(4) **A gyártók** gondoskodnak arról, hogy a CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő **anyagok címkézése megfeleljen** a III. mellékletnek, **illetve hogy amennyiben a csomagolás túl kicsi ahhoz, hogy a címkén szerepeljen az összes információ, vagy a csomagolás nélkül szállított, CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő anyagok esetében a CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő anyagot kísérő dokumentum tartalmazza az előírt információkat. A III. melléklettel összhangban szükséges információkat** az adott tagállam által meghatározott, a végfelhasználók **sámára** könnyen érthető nyelven **kell feltüntetni**.

Módosítás 57

Rendelethez irányuló javaslat 8 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Ha **a** CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék teljesítményére vagy az általa jelentett kockázatra tekintettel indokolt, az importőrök elvégzik a forgalmazott termésknövelő termékek mintavételes vizsgálatát, amelynek keretében kivizsgálják a panaszokat, **szükség esetén** nyilvántartást vezetnek ezekről, továbbá a nem megfelelő, CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékekről és a nem megfelelő termékek visszahívásáról, valamint folyamatosan tájékoztatják a forgalmazókat minden ilyen nyomkövetési intézkedésről.

Módosítás

(6) Ha **egy** CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék teljesítményére vagy az általa jelentett kockázatra tekintettel indokolt, az importőrök **a fogyasztók egészsége és biztonsága, valamint a környezet védelme érdekében** elvégzik a forgalmazott termésknövelő termékek mintavételes vizsgálatát, amelynek keretében kivizsgálják a panaszokat, nyilvántartást vezetnek ezekről, továbbá a nem megfelelő, CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékekről és a nem megfelelő termékek visszahívásáról, valamint folyamatosan tájékoztatják a forgalmazókat minden ilyen nyomkövetési intézkedésről.

Módosítás 58

Rendelethez irányuló javaslat 8 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) Az importőrök a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékek forgalomba hozatalát követően **10** évig megőrzik és a nemzeti piacfelügyeleti hatóságok rendelkezésére bocsátják az EU-megfelelőségi nyilatkozat egy példányát, és biztosítják, hogy a műszaki dokumentáció kérésre e hatóságok rendelkezésére bocsátható legyen.

Módosítás

(8) Az importőrök a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékek forgalomba hozatalát követően **öt** évig megőrzik és a nemzeti piacfelügyeleti hatóságok rendelkezésére bocsátják az EU-megfelelőségi nyilatkozat egy példányát, és biztosítják, hogy a műszaki dokumentáció kérésre e hatóságok rendelkezésére bocsátható legyen. **Az importőrök kérésre a szóban forgó gazdasági szereplők rendelkezésére bocsátják az EU-megfelelőségi nyilatkozat egy példányát.**

Módosítás 59

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Egy adott, CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termék forgalmazását megelőzően a forgalmazók ellenőrzik, hogy mellékelték-e hozzá az **EU-megfelelősségi nyilatkozatot és az** előírt dokumentációt, továbbá hogy a III. mellékletnek megfelelően van-e címkézve a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termék forgalmazása szerinti tagállam végfelhasználói által könnyen érthető nyelven, továbbá hogy a gyártó és importőr eleget tett-e a 6. cikk (5) és (6) bekezdésében, illetve a 8. cikk (3) bekezdésében meghatározott követelményeknek.

Módosítás

Egy adott, CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termék forgalmazását megelőzően a forgalmazók ellenőrzik, hogy mellékelték-e hozzá az előírt dokumentációt, továbbá hogy a III. mellékletnek megfelelően van-e címkézve a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termék forgalmazása szerinti tagállam végfelhasználói által könnyen érthető nyelven, továbbá hogy a gyártó és importőr eleget tett-e a 6. cikk (5) és (6) bekezdésében, illetve a 8. cikk (3) bekezdésében meghatározott követelményeknek. ***Amennyiben a csomagolás túl kicsi ahhoz, hogy a címkén szerepeljen az összes információ, vagy a csomagolás nélkül szállított, CE-jelöléssel ellátott terméshővelő anyagok esetében forgalmazók gondoskodnak arról, hogy a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő anyagot kísérő dokumentum tartalmazza az előírt információkat.***

Módosítás 60

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a forgalmazó úgy ítéli meg, vagy okkal feltételezi, hogy a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termék nem felel meg

Módosítás

Amennyiben a forgalmazó úgy ítéli meg, vagy okkal feltételezi, hogy a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termék nem felel meg

az I., a II. vagy a III. mellékletben előírt vonatkozó biztonsági követelményeknek, a termésnövelő terméket nem hozza forgalomba, amíg azt megfelelővé nem tették. Továbbá, amennyiben a CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék elfogadhatatlan kockázatot jelent az emberek, állatok vagy növények egészsége, a biztonság vagy a környezet szempontjából, a forgalmazó erről tájékoztatja a gyártót vagy az importőrt, valamint a piacfelügyeleti hatóságokat.

e rendelet követelményeinek, a termésnövelő terméket nem hozza forgalomba, amíg azt megfelelővé nem tették. Továbbá, amennyiben a CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék elfogadhatatlan kockázatot jelent az emberek, állatok vagy növények egészsége, a biztonság vagy a környezet szempontjából, a forgalmazó erről tájékoztatja a gyártót vagy az importőrt, valamint a piacfelügyeleti hatóságokat.

Módosítás 61

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A 13. cikkben említett általános előírások sérelme nélkül azokról a CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termékekről, amelyek megfelelnek az olyan harmonizált szabványoknak, illetve azok egyes részeinek, amelyek hivatkozásait közzétették az Európai Unió Hivatalos Lapjában, vélelmezni kell, hogy megfelelnek az I., a II. és a III. mellékletben megállapított azon követelményeknek, amelyekre az említett szabványok vagy azok részei kiterjednek.

Módosítás

Azokról a CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termékekről, amelyek megfelelnek az olyan harmonizált szabványoknak, illetve azok egyes részeinek, amelyek hivatkozásait közzétették az Európai Unió Hivatalos Lapjában, *vagy amelyeket e szabványoknak, illetve azok egyes részeinek megfelelően vizsgáltak*, vélelmezni kell, hogy megfelelnek az I., a II. és a III. mellékletben megállapított azon követelményeknek, amelyekre az említett szabványok vagy azok részei kiterjednek.

Módosítás 62

Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A Bizottság az általános előírásokat meghatározó végrehajtási aktusokat

Módosítás

Amennyiben egy adott, az I., a II. vagy a III. mellékletben megállapított

fogadhat el; az ezeknek való megfelelés biztosítja az I., a II. és a III. mellékletben megállapított azon követelmények teljesítését, amelyekre az említett szabványok vagy azok részei kiterjednek. Az említett végrehajtási aktusokat a 41. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

követelményre nem terjednek ki az olyan harmonizált szabványok, illetve azok egyes részei, amelyek hivatkozásait közzétették az Európai Unió Hivatalos Lapjában, vagy amennyiben egy vagy több európai szabványügyi szervezet azon kérésére, hogy fogalmazzanak meg harmonizált szabványokat az adott követelményre nézve, a Bizottság sürgősen késlekedéseket állapít meg a szóban forgó szabvány elfogadása tekintetében, a Bizottság elfogadhat végrehajtási jogi aktusokat, amelyek egységes szabványokat állapítanak meg az említett követelmények vonatkozásában. Az említett végrehajtási aktusokat a 41. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

Módosítás 63

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A CE-jelölést jól láthatóan, könnyen olvashatóan és letörölhetetlen módon kell feltüntetni a *kísérő dokumentumokon és* – amennyiben a CE-jelöléssel ellátott terméskövelő *terméket* csomagolás nélkül szállítják – a *csomagoláson*.

Módosítás

(1) A CE-jelölést jól láthatóan, könnyen olvashatóan és letörölhetetlen módon kell feltüntetni a *CE-jelöléssel ellátott terméskövelő anyag csomagolásán, vagy* amennyiben a CE-jelöléssel ellátott terméskövelő *anyagot* csomagolás nélkül szállítják, *akkor a CE-jelöléssel ellátott terméskövelő anyagot kísérő dokumentumokban*.

Módosítás 64

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A CE-jelölést **a IV. melléklet D1. moduljában említett megfelelőségértékelésben részt vevő bejelentett szervezet azonosító száma követi.**

Módosítás

A CE-jelölést **egy bejelentett szervezet azonosító száma követi, amennyiben azt a IV. melléklet előírja.**

Módosítás 65

Rendeletre irányuló javaslat
18 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A hasznosítási műveleten **átesett, az e** rendeletben megállapított követelményeknek eleget tevő, CE-jelöléssel ellátott terméshővelő **terméket** úgy kell tekinteni, hogy megfelel a 2008/98/EK irányelv 6. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek, és ezért **a továbbiakban** nem tekintendő hulladéknak.

Módosítás

Amennyiben egy hulladéknak tekintett anyag hasznosítási műveleten **esett át, és egy adott – a** rendeletben megállapított követelményeknek eleget tevő – CE-jelöléssel ellátott terméshővelő **termék ilyen anyagot tartalmaz vagy ilyen anyagból áll, ezt az anyagot** úgy kell tekinteni, hogy megfelel a 2008/98/EK irányelv 6. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek, és ezért **az az EU-megfelelőségi nyilatkozat kiállításának időpontjától** nem tekintendő hulladéknak.

Módosítás 66

Rendeletre irányuló javaslat
30 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A bejelentő **tagállam** kérésre a Bizottság rendelkezésére **bocsátja** az

Módosítás

(2) A bejelentő **hatóságok** kérésre a Bizottság rendelkezésére **bocsátják** az

érintett bejelentő szervezet bejelentésének vagy szakmai alkalmassága fenntartásának alapjául szolgáló összes információt.

érintett bejelentő szervezet bejelentésének vagy szakmai alkalmassága fenntartásának alapjául szolgáló összes információt.

Módosítás 67

Rendeletre irányuló javaslat 31 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Amennyiben a bejelentett szervezet megállapítja, hogy a gyártó nem teljesítette az I., a II. vagy a III. mellékletben, a megfelelő harmonizált szabványokban, a 13. cikkben említett általános **előírásokban vagy egyéb műszaki** előírásokban megállapított követelményeket, felszólítja a gyártót a megfelelő korrekciós intézkedések meghozatalára, és nem ad ki tanúsítványt.

Módosítás

(3) Amennyiben a bejelentett szervezet megállapítja, hogy a gyártó nem teljesítette az I., a II. vagy a III. mellékletben, a megfelelő harmonizált szabványokban **vagy** a 13. cikkben említett általános előírásokban megállapított követelményeket, felszólítja a gyártót a megfelelő korrekciós intézkedések meghozatalára, és nem ad ki **megfelelőségi** tanúsítványt **vagy jóváhagyó határozatot**.

Módosítás 68

Rendeletre irányuló javaslat 31 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Amennyiben a tanúsítvány kiadása után a megfelelés ellenőrzése során a bejelentett szervezet megállapítja, hogy valamely CE-jelöléssel ellátott termésközelítő termék a továbbiakban nem felel meg a követelményeknek, felszólítja a gyártót a megfelelő korrekciós intézkedések meghozatalára, és szükség esetén felfüggeszti vagy visszavonja a tanúsítványt.

Módosítás

(4) Amennyiben a tanúsítvány **vagy a jóváhagyó határozat** kiadása után a megfelelés ellenőrzése során a bejelentett szervezet megállapítja, hogy valamely CE-jelöléssel ellátott termésközelítő termék a továbbiakban nem felel meg a követelményeknek, felszólítja a gyártót a megfelelő korrekciós intézkedések meghozatalára, és szükség esetén felfüggeszti vagy visszavonja a tanúsítványt **vagy a jóváhagyó határozatot**.

Módosítás 69

Rendeletre irányuló javaslat 31 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Amennyiben a korrekciós intézkedéseket nem hozzák meg, vagy azok nem érik el a kívánt hatást, a bejelentett szervezet adott esetben korlátozhatja, felfüggesztheti vagy visszavonhatja a tanúsítványt.

Módosítás

(5) Amennyiben a korrekciós intézkedéseket nem hozzák meg, vagy azok nem érik el a kívánt hatást, **és a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termék így továbbra sem felel meg e rendelet követelményeinek**, a bejelentett szervezet adott esetben korlátozhatja, felfüggesztheti vagy visszavonhatja a tanúsítványt **vagy a jóváhagyó határozatot**.

Módosítás 70

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a tanúsítványok bármínemű elutasítása, korlátozása, felfüggesztése vagy visszavonása;

Módosítás

a) a tanúsítványok **vagy jóváhagyó határozatok** bármínemű elutasítása, korlátozása, felfüggesztése vagy visszavonása;

Módosítás 71

Rendeletre irányuló javaslat 37 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

A kockázatot jelentő, CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termékek kezelésére vonatkozó nemzeti szintű eljárások

Módosítás

(A magyar változatot nem érinti.)

Módosítás 72

Rendelethez irányuló javaslat

37 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben valamely tagállam piacfelügyeleti hatóságainak elégséges indokuk van azt feltételezni, hogy egy CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék kockázatot jelent az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, akkor elvégzik az érintett termésknövelő termék értékelését, amely kiterjed az ezen rendelethez meghatározott **követelményekre** is. Az érintett gazdasági szereplők e célból a szükséges módon együttműködnek a piacfelügyeleti hatóságokkal.

Módosítás

Amennyiben valamely tagállam piacfelügyeleti hatóságainak elégséges indokuk van azt feltételezni, hogy egy CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék kockázatot jelent az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, **vagy a közérdek védelmének valamely más, e rendelet által lefedett szempontjára**, akkor elvégzik az érintett termésknövelő termék értékelését, amely kiterjed az ezen rendelethez meghatározott **valamennyi vonatkozó követelményre** is. Az érintett gazdasági szereplők e célból a szükséges módon együttműködnek a piacfelügyeleti hatóságokkal.

(A módosítás az „elfogadhatatlan kockázat” kifejezés „kockázat” kifejezéssel való helyettesítésére vonatkozó horizontális módosítást is magában foglalja; elfogadása esetén a szövegben mindenütt el kell végezni e kifejezések szükséges módosításait, majd azokat el kell fogadni.)

Módosítás 73

Rendelethez irányuló javaslat

37 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben az értékelés során a piacfelügyeleti hatóságok megállapítják, hogy a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék nem felel meg az ezen rendelethez megállapított követelményeknek, akkor

Módosítás

Amennyiben az értékelés során a piacfelügyeleti hatóságok megállapítják, hogy a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék nem felel meg az ezen rendelethez megállapított követelményeknek, akkor

haladéktalanul felszólítják a gazdasági szereplőt a megfelelő korrekciós intézkedések megtételére annak érdekében, hogy a terméshozzájáruló **termék ésszerű időn belül** megfeleljen az említett követelményeknek, vagy kivonják a terméket a forgalomból, visszahívják azt, **vagy** eltávolítsák róla a CE-jelölést.

haladéktalanul felszólítják a gazdasági szereplőt a megfelelő korrekciós intézkedések megtételére annak érdekében, hogy a terméshozzájáruló megfeleljen az említett követelményeknek, vagy – **az előírásuktól függően és a veszély jellegével arányosan ésszerű időn belül** – kivonják a terméket a forgalomból **vagy** visszahívják azt **és** eltávolítsák róla a CE-jelölést.

Módosítás 74

Rendeletre irányuló javaslat

37 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben az érintett gazdasági szereplő nem hozza meg a megfelelő korrekciós intézkedéseket az (1) bekezdés második albekezdésében említett időszakon belül, a piacfelügyeleti hatóságok meghozzák az összes megfelelő ideiglenes intézkedést a CE-jelöléssel ellátott terméshozzájáruló termék nemzeti piacon történő forgalmazásának megtiltása vagy korlátozása, illetve a forgalomból való kivonása vagy visszahívása érdekében.

Módosítás

Amennyiben az érintett gazdasági szereplő nem hozza meg a megfelelő korrekciós intézkedéseket az (1) bekezdés második albekezdésében említett időszakon belül, a piacfelügyeleti hatóságok meghozzák az összes megfelelő ideiglenes intézkedést a CE-jelöléssel ellátott terméshozzájáruló termék nemzeti piacon történő forgalmazásának megtiltása vagy korlátozása, illetve a forgalomból való kivonása vagy visszahívása érdekében. ***A piacfelügyeleti hatóságok ezzel kapcsolatos kötelezettségei nem csorbítják a tagállamoknak azt a jogát, hogy szabályozhatják a CE-jelöléssel el nem látott, a piacon beszerezhető terméshozzájáruló termékeket.***

Módosítás 75

Rendeletre irányuló javaslat

37 cikk – 5 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a **megfelelőség vélelmezését megalapozó, a 12. cikkben említett**

Módosítás

b) a 12. cikkben említett harmonizált szabványok hiányosságai;

harmonizált szabványok hiányosságai.

Módosítás 76

Rendeletre irányuló javaslat
37 cikk – 5 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) a 13. cikkben említett egységes előírások hiányosságai.

Módosítás 77

Rendeletre irányuló javaslat
38 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Amennyiben a nemzeti intézkedés indokoltnak minősül, és a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termék meg nem felelése a 37. cikk (5) bekezdésének ba) pontjában említett egységes előírások hiányosságainak a következménye, akkor a Bizottság haladéktalanul elfogad egy olyan végrehajtási jogi aktust, amely módosítja vagy hatályon kívül helyezi az érintett egységes előírást. Az említett végrehajtási aktusokat a 41. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

Módosítás 78

Rendeletre irányuló javaslat
39 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Amennyiben egy tagállam a 37. cikk (1) bekezdése szerinti értékelés elvégzését követően megállapítja, hogy bár a CE-jelöléssel ellátott termésmnövelő termék megfelel ennek a rendeletnek, azonban mégis **elfogadhatatlan** kockázatot jelent az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, felszólítja az érintett gazdasági szereplőt, hogy ésszerű időn belül vagy tegyen megfelelő intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy az érintett termésmnövelő termék a forgalomba hozatalkor többé ne jelentsen kockázatot, vagy vonja ki a termésmnövelő terméket a forgalomból, vagy hívja vissza azt.

Módosítás

(1) Amennyiben egy tagállam a 37. cikk (1) bekezdése szerinti értékelés elvégzését követően megállapítja, hogy bár a CE-jelöléssel ellátott termésmnövelő termék megfelel ennek a rendeletnek, azonban mégis kockázatot jelent az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, **agy a közérdek védelmének valamely más, e rendelet által lefedett szempontjára, haladéktalanul** felszólítja az érintett gazdasági szereplőt, hogy **a piacfelügyeleti hatóságok által előírt** ésszerű időn belül **és a veszély jellegével arányosan** vagy tegyen megfelelő intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy az érintett termésmnövelő termék a forgalomba hozatalkor többé ne jelentsen kockázatot, vagy vonja ki a termésmnövelő terméket a forgalomból, vagy hívja vissza azt.

Módosítás 79

Rendeletre irányuló javaslat
40 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) *a CE-jelöléssel ellátott termésmnövelő terméket nem látták el az EU-megfelelőségi nyilatkozattal;*

Módosítás

c) *az EU-megfelelőségi nyilatkozatot nem készítették el;*

Módosítás 80

Rendeletre irányuló javaslat
42 cikk – 1 bekezdés

(1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 43. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadása útján hozzáigazítsa az I–IV. mellékletet a tudományos és a műszaki fejlődéshez, **valamint megkönnyítse** az olyan CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékeknek a belső piachoz való **hozzáférését** és szabad **mozgását**,

- a) amelyek tekintetében jelentős kereskedelem **valószínűsíthető** a belső piacon, és
- b) amelyek tekintetében tudományos bizonyítékok támasztják alá, hogy nem jelentenek **elfogadhatatlan** kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, valamint kellően hatékonyak.

(1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 43. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadása útján hozzáigazítsa az I–IV. mellékletet a tudományos és a műszaki fejlődéshez, **figyelembe véve a tagállamokban már engedélyezett termékeket és anyagokat, különösen a terméknövelő termékek állati melléktermékekből és hasznosított hulladékból történő előállítását tekintetében, valamint** az olyan, CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékeknek a belső piachoz való **hozzáféréseinek** és szabad **mozgásának megkönnyítése céljából:**

- a) amelyek tekintetében jelentős kereskedelem **lehetséges** a belső piacon, és
- b) amelyek tekintetében tudományos bizonyítékok támasztják alá, hogy nem jelentenek kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, valamint kellően hatékonyak.

Módosítás 81

Rendelethez irányuló javaslat 42 cikk – 1 a bekezdés (új)

(1a) ... [E rendelet hatálybalépésének időpontja] után indokolatlan késedelmek nélkül a Bizottság az (1) bekezdésnek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogad el a célból, hogy módosítsa a II. mellékletben meghatározott összetevő-

kategóriákat, főként azért, hogy ezeket az összetevő-kategóriákat kiegészítse az állati melléktermékekkel – melyek tekintetében végpont került megállapításra, a struvittal, a bioszénnel és a hamualapú termékekkel, valamint meghatározza az említett kategóriák e termékekkel való kiegészítésének követelményeit. Felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásakor a Bizottság kifejezetten figyelembe veszi a tápanyagok kinyerése terén megvalósuló technológiai haladást.

Módosítás 345
Rendeletre irányuló javaslat
42 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1b) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 43. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, hogy meghosszabbítsa az I. melléklet, II. rész, 1.B. funkció szerinti termékkategória (3) pontja a) pontjának 2. alpontjában és az I. melléklet, II. rész, 1.C. termékfunkció szerinti termékkategória (2) pontja a) pontjának 2. alpontjában meghatározott 20 mg/kg-os határérték hatályba lépésének időpontját, amennyiben alapos hatásvizsgálat alapján bizonyítéka van arra vonatkozóan, hogy egy szigorúbb határérték bevezetése komolyan veszélyeztetné az Unió termésnövelő termékekkel való ellátását.

Módosítás 82
Rendeletre irányuló javaslat
42 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Amennyiben **az (1) bekezdés értelmében** a Bizottság módosítja a II. mellékletet annak érdekében, hogy új **mikroorganizmusokkal** egészítse ki az érintett organizmusokra vonatkozó összetevő-kategóriát, ezt a következő adatok alapján teszi meg:

Módosítás

(2) Amennyiben a Bizottság módosítja a II. mellékletet annak érdekében, hogy új **mikroorganizmus-törzsekkel** egészítse ki az érintett organizmusokra vonatkozó összetevő-kategóriát, ezt – **miután ellenőrizte, hogy a további mikroorganizmusok minden érintett törzse megfelel az e cikk (1) bekezdésének b) pontjában foglalt követelményeknek** – a következő adatok alapján teszi meg:

Módosítás 83

Rendeletre irányuló javaslat
42 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a mikroorganizmus neve;

Módosítás

a) a mikroorganizmus neve
törzsszinten;

Módosítás 84

Rendeletre irányuló javaslat
42 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a biztonságos gyártásra és a mikroorganizmus felhasználására vonatkozó **historikus adatok**;

Módosítás

c) a biztonságos gyártásra és a mikroorganizmus felhasználására vonatkozó **tudományos szakirodalom**;

Módosítás 85

Rendeletre irányuló javaslat 42 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság által meghatározott „vélelmezetten biztonságos” minősítés követelményeinek megfelelő mikroorganizmus-fajokkal fennálló taxonómiai kapcsolat;

Módosítás

d) az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság által meghatározott „vélelmezetten biztonságos” minősítés követelményeinek megfelelő mikroorganizmus-fajokkal fennálló taxonómiai kapcsolat, **vagy hivatkozás a felhasznált mikroorganizmusok biztonságosságára vonatkozó, az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett harmonizált szabványoknak való megfelelésre, vagy – ha nem állnak rendelkezésre ilyen harmonizált szabványok – a mikroorganizmusok biztonságosságának értékelésére vonatkozóan a Bizottság által elfogadott előírásoknak való megfelelésre;**

Módosítás 86

Rendeletre irányuló javaslat 42 cikk – 2 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Az e területen tapasztalható gyors technológiai fejlődés miatt a Bizottság ... [a rendelet hatálybalépésének időpontja után egy évvel]-ig felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikkének megfelelően a mikroorganizmusok értékelési kritériumainak meghatározásáról, amelyek felhasználhatók növénytapláló termékekben, egy pozitív listára történő névleges felvétel nélkül.

Módosítás 87

Rendeletre irányuló javaslat
42 cikk – 3 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

... [Hat hónappal e rendelet hatálybalépésének dátumát követően]-ig a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok 43. cikkel összhangban történő elfogadása révén módosítja a II. mellékletet, hogy az e rendelet II. mellékletének 11. összetevő-kategóriájában meghatározott állati melléktermékek listái tekintetében beillessze a mellékletbe az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdésével összhangban meghatározott gyártásilánc-végpontokat.

Módosítás 88

Rendeletre irányuló javaslat
42 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Az (1) bekezdésben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadása során a Bizottság módosítja az összetevő-kategóriákat, melyek meghatározzák a II. mellékletben a tápanyagpolimerektől eltérő polimerekre vonatkozó követelményeket, tükrözve a legfrissebb tudományos eredményeket és a technológiai fejlődést, továbbá ... [e rendelet alkalmazásának kezdőnapja után három évvel]-ig meghatározza a polimerikus szén szén-dioxid (CO₂)-való átalakulására vonatkozó kritériumokat,

*illetve a biológiai lebonthatóságra
vonatkozó kapcsolódó vizsgálati
módszereket.*

Módosítás 89

Rendeletre irányuló javaslat
42 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3b) Az (1) bekezdésben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok (1) elfogadása során a Bizottság módosítja az összetevő-kategóriákat, melyek meghatározzák a II. mellékletben az egyéb ipari melléktermékekre vonatkozó kritériumokat annak érdekében, hogy azok tükrözzék a jelenlegi gyártási eljárásokat, a technológiai fejlődést és a legfrissebb tudományos eredményeket, továbbá ... [e rendelet hatálybalépésének időpontja után egy évvel]-ig meghatározza az ipari melléktermékekre vonatkozó kritériumokat az összetevő-kategóriába történő belefoglalás céljából.

Módosítás 91

Rendeletre irányuló javaslat
43 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Egy felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elveknek megfelelően konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.

Módosítás 92

Rendeletre irányuló javaslat

44 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok megállapítják az e rendelet megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és minden szükséges intézkedést meghoznak azok végrehajtásának biztosítása érdekében. Az előírt szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük. A tagállamok haladéktalanul értesítik a Bizottságot e szabályokról és intézkedésekről, és haladéktalanul bejelentik az ezeket érintő esetleges későbbi módosításokat.

Módosítás

A tagállamok megállapítják az e rendelet megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és minden szükséges intézkedést meghoznak azok végrehajtásának biztosítása érdekében. Az előírt szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük. A tagállamok haladéktalanul értesítik a Bizottságot e szabályokról és intézkedésekről, és haladéktalanul bejelentik az ezeket érintő esetleges későbbi módosításokat. ***A tagállamok minden szükséges intézkedést meghoznak a szankciókra vonatkozó szabályaik érvényesítése érdekében.***

Módosítás 93

Rendeletre irányuló javaslat

45 cikk – 1 bekezdés – 1 a pont (új)

1069/2009/EK rendelet

5 cikk – 2 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1a. a (2) bekezdésben a következő albekezdés kerül beillesztésre az első albekezdés után:

„A 32. cikk hatálya alá tartozó, a műtrágyák előállítására a tagállamokban már széles körben használt, állatokból

*származó termékek esetében a Bizottság ...
[hat hónappal a termésnövelő termékekről
szóló rendelet hatályba lépését követően]-
ig meghatározza ezeket a végpontokat.”*

Módosítás 94

Rendeletre irányuló javaslat 46 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

1107/2009/EK rendelet

3 cikk – 34 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

3. „34. «növényi biostimuláns»: olyan termék, amely tápanyagtartalmától függetlenül **stimulálja** a növény tápanyagellátási folyamatait azzal a kizárólagos céllal, hogy a növény következő tulajdonságai közül egyet vagy többet javítson:

Módosítás

„34. «növényi biostimuláns»: olyan termék, amely tápanyagtartalmától függetlenül a növény tápanyagellátási folyamatait **stimuláló anyagot vagy mikroorganizmust, vagy az ilyen anyagok és/vagy mikroorganizmusok bármely kombinációját tartalmazza**, azzal a kizárólagos céllal, hogy a növény **vagy a növény rhizoszférája** következő tulajdonságai közül egyet vagy többet javítson:

Módosítás 95

Rendeletre irányuló javaslat 46 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

1107/2009/EK rendelet

3 cikk – 34 pont – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) a növény **minőségi tulajdonságai**.

c) a növény **minősége**.

Módosítás 96

Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

1107/2009/EK rendelet

3 cikk – 34 pont – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

**ca) a talaj, a rhizoszféra
tápanyagellátása;**

Módosítás 97

Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

1107/2009/EK rendelet

3 cikk – 34 pont – c b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

**cb) szerves vegyületek bomlása a
talajban;**

Módosítás 98

Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

cc) humuszképződés;

Módosítás 99

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Átmeneti rendelkezések

Átmeneti rendelkezések, **jelentéstétel és felülvizsgálat**

Módosítás 100

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállamok nem akadályozzák meg a 2003/2003/EK rendeletnek megfelelően, **[Publications office, please insert the date of application of this Regulation]** előtt az „EK-műtrágya” megjelölésű, műtrágyaként forgalomba hozott termékek forgalmazását. Az 5. cikk rendelkezései azonban értelemszerűen alkalmazandók ezekre a termékekre.

A tagállamok nem akadályozzák meg a 2003/2003/EK rendeletnek megfelelően, ... **[tizenkét hónappal a rendelet alkalmazása után]** előtt az „EK-műtrágya” megjelölésű, műtrágyaként forgalomba hozott termékek forgalmazását. Az 5. cikk rendelkezései azonban értelemszerűen alkalmazandók ezekre a termékekre.

Módosítás 101

Rendeletre irányuló javaslat 48 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Azok a tagállamok, amelyek a szerves-ásványi trágyában és szervetlen trágyában lévő kadmiumtartalomra (Cd) vonatkozóan az I melléklet II. részében foglalt 1(B)(3)a és 1 (C)(I)(2)a funkció szerinti termékkategóriában meghatározottnál alacsonyabb határértéket vezettek már be, e szigorúbb határértéket mindaddig fenntarthatják, amíg az e rendeletnek megfelelően meghatározott határérték annál alacsonyabb vagy azzal egyenlő. A tagállamok legkésőbb ... [hat hónappal e rendelet hatálybalépésének dátumát követően]-ig értesítik a Bizottságot az ilyen meglévő nemzeti intézkedésekről.

Módosítás 102

Rendeletre irányuló javaslat 48 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1b) A Bizottság legkésőbb ... [az e rendelet alkalmazásának kezdetétől számított 42 hónap elteltével]-án/én jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, amelyben értékeli e rendelet alkalmazását és annak átfogó hatását a célkitűzések elérése tekintetében, ideértve a kkv-kra gyakorolt hatást is. A jelentésnek elsősorban az alábbiakat kell megvizsgálnia:

a) a termésnövelő termékek belső piaca működésének értékelése – ideértve a megfelelőségértékelést és a piacfelügyelet hatékonyságát is –, a részleges harmonizálás termékekre kifejtett

hatásának elemzése, a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékek és a nemzeti szabályok értelmében forgalomba hozott terméknövelő termékek felhasználási módjai és kereskedelmi forgalma;

b) a szennyező anyagoknak az e rendelet I. mellékletében meghatározott szintjeire vonatkozó megszorítások alkalmazásának értékelése, bármilyen új, releváns tudományos információ a szennyező anyagok mérgező és rákkeltő hatása tekintetében – amennyiben elérhetővé válik –, ideértve a terméknövelő termékekben lévő urán-szennyezettség kockázatát is;

c) a kadmiummentesítési technológiák fejlődésének, és az értéklánc mentén jelentkező hatásainak, mértékének és költségeinek, valamint a kadmium mint hulladék kezelésének értékelése; továbbá

d) a nyersanyagbeszerzés kereskedelmére kifejtett hatások értékelése, ideértve a foszfátérc rendelkezésre állását is.

A jelentés megfelelően figyelembe veszi a technológiai fejlődést, valamint a terméknövelő termékek előállítását és használatát befolyásoló szabványosítási folyamatokat. A jelentéshez ... [öt évvel a rendelet alkalmazását követően]-ig szükség esetén jogalkotási javaslatot is kell csatolni.

... [12 hónappal e rendelet hatályba lépését követően] a Bizottság értékelést nyújt be a trágya felhasználásának végső időpontjára vonatkozó kritériumok meghatározását célzó mezőgazdasági és környezetvédelmi kritériumok alapjául szolgáló tudományos adatokról a feldolgozott állati trágyát tartalmazó vagy abból álló terméknövelő termékek minősítése céljából;

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 1 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1c) A Bizottság ... [öt évvel e rendelet hatályba lépését követően]-ig felülvizsgálja a mikroorganizmusok megfelelőségértékelési eljárását.

Módosítás 104

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Ezt a rendeletet **2018. január 1-jétől** kell alkalmazni.

Ezt a rendeletet ... [2 évvel e rendelet hatálybalépését követően]-tól/-től kell alkalmazni, **a 19–35. cikk kivételével, amelyek ...[egy évvel e rendelet hatálybalépését követően]-tól/-től alkalmazandók, valamint a 13., a 41., a 42., a 43. és a 45. cikk kivételével, amelyek ... [e rendelet hatálybalépésének napja]-tól/-től alkalmazandók.**

Módosítás 105

Rendeletre irányuló javaslat
I melléklet – I rész – 1 pont – C a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Ca. Alacsony széntartalmú trágya

Módosítás 106

Rendeleltre irányuló javaslat

I melléklet – I rész – 5 pont – A pont – I a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Ia. Denitrifikáció-gátló

Módosítás 107

Rendeleltre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 4 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

4. Amennyiben a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termék tartalmaz olyan anyagot, amelyre az élelmiszerek és a takarmányok esetében megengedett maradékanyag-határértékek kerültek meghatározásra az alábbi jogi aktusoknak megfelelően: **törölve**

a) a Tanács 315/93/EGK rendelete³²;

b) az Európai Parlament és a Tanács 396/2005/EK rendelete³³;

c) az Európai Parlament és a Tanács 470/2009/EK rendelete³⁴; vagy

d) az Európai Parlament és a Tanács 2002/32/EK irányelve³⁵,

a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő terméknek a használati útmutatóban meghatározottak szerinti használata nem vezethet a szóban forgó határértékek élelmiszerekben és takarmányokban való túllépéséhez.

³² A Tanács 1993. február 8-i 315/93/EGK rendelete az élelmiszerekben előforduló szennyező anyagok ellenőrzésére vonatkozó közösségi eljárások megállapításáról (HL L 37., 1993.2.13., 1.

o.).

³³ *Az Európai Parlament és a Tanács 2005. február 23-i 396/2005/EK rendelete a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 70., 2005.3.16., 1. o.).*

³⁴ *Az Európai Parlament és a Tanács 2009. május 6-i 470/2009/EK rendelete az állati eredetű élelmiszerekben előforduló farmakológiai hatóanyagok maradékanyag-határértékeinek meghatározására irányuló közösségi eljárásokról, a 2377/90/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről, és a 2001/82/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, valamint a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 152., 2009.6.16., 11. o.).*

³⁵ *Az Európai Parlament és a Tanács 2002. május 7-i 2002/32/EK irányelve a takarmányban előforduló nemkívánatos anyagokról (HL L 140., 2002.5.30., 10. o.).*

Módosítás 108

Rendeleetre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 4 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

4a. Az 1107/2009/EK rendelet szerint jóváhagyásra vagy újbóli jóváhagyásra benyújtott, de az 540/2011/EU végrehajtási rendeletben nem szereplő összetevők nem alkalmazhatók terméshozó termékekben, amennyiben az 1107/2009/EK rendelet 1. cikkének (4) bekezdése indokolja a kimaradást.

Módosítás 109

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.A. funkció szerinti termékkategória – 1 pont

<i>A Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Módosítás</i>
1. A szerves trágya – szént (C) és – kizárólag biológiai eredetű tápanyagokat tartalmaz, a fosszilis és a geológiai formációkba ágyazott anyagok kivételével .	1. A szerves trágya – szerves szént (C_{org}) és – kizárólag biológiai eredetű tápanyagokat tartalmaz, így tőzeget, ideértve a leonarditot, a lignitet és az ezen anyagokból kinyert egyéb anyagokat is, kivéve azonban a fosszilis vagy a geológiai formációkba ágyazott egyéb anyagokat.

Módosítás 110

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.A. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 1 franciabekezdés

<i>A Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Módosítás</i>
– kadmium (Cd) 1,5 mg/kg szárazanyag-tartalom,	– kadmium (Cd) 1,0 mg/kg szárazanyag-tartalom,

Módosítás 112

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.A. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 6 franciabekezdés

<i>A Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Módosítás</i>
– biuret (C ₂ H ₅ N ₃ O ₂) 12 g/kg szárazanyag-tartalom.	– biuret (C ₂ H ₅ N ₃ O ₂) a kimutathatósági határ alatt.

Módosítás 113

Rendelethez irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.A. funkció szerinti termékkategória – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

3. *Salmonella spp. nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékből vett 25 grammos mintában.*

Módosítás

3. *A szerves trágyában kórokozók nem lehetnek jelen a következő táblázatban meghatározott határértékeket meghaladó koncentrációban:*

<i>Megvizsgálandó mikroorganizmusok</i>	<i>Mintavételi tervek</i>			<i>Határérték</i>
	<i>n</i>	<i>c</i>	<i>m</i>	<i>M</i>
<i>Salmonella spp.</i>	5	0	0	<i>25 g-ban vagy 25 ml-ben nincs jelen</i>
<i>Escherichia coli</i> vagy <i>Enterococcaceae</i>	5	5	0	<i>1 g-ban vagy 1 ml-ben 1000</i>

amennyiben n = a vizsgálandó minták száma

c = a minták száma, ahol a baktériumok CFU-ban kifejezett száma m és M között lehet

m = a baktériumok CFU-ban kifejezett számának azon küszöbértéke, amely kielégítőnek tekinthető

M = a baktériumok CFU-ban kifejezett számának maximális értéke

Az Ascaris spp. és a Toxocara spp. paraziták fejlődésük egyik szakaszában sem lehetnek jelen 100 g vagy 100 ml szerves trágyában.

Módosítás 114

Rendelethez irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.A.I. funkció szerinti termékkategória – 1 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1a. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék legalább a következő garantált tápanyagok egyikét tartalmazza: nitrogén (N), foszfor-pentoxid (P₂O₅) vagy kálium-oxid (K₂O).

Módosítás 115

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.A.I. funkció szerinti termékkategória – 2 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2a. Amennyiben a CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék egynél több tápanyagot tartalmaz, a termék az elsődleges garantált tápanyagokat az alább megjelölt minimális mennyiségben tartalmazza: □

összes nitrogén (N) 2,5 tömegszázalék, vagy összes foszfor-pentoxid (P_2O_5) 2,0 tömegszázalék, vagy összes kálium-oxid (K_2O) 2 tömegszázalék és

összes tápanyagmennyiség 6,5 tömegszázalék.

Módosítás 116

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.A.II. funkció szerinti termékkategória – 1 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1a. A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék legalább a következő garantált tápanyagok egyikét tartalmazza: nitrogén (N), foszfor-pentoxid (P_2O_5) vagy kálium-oxid (K_2O).

Módosítás 117

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.A.II. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2. A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő

2. A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő

termék legalább a következő garantált **tápanyagok** egyikét tartalmazza a megjelölt minimális mennyiségben:

termék legalább a következő garantált **makroelemek** egyikét tartalmazza a megjelölt minimális mennyiségben:

Módosítás 118

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.A.II. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 1 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

– összes nitrogén (N) **2** tömegszázalék,

Módosítás

– összes nitrogén (N) **1** tömegszázalék, **és/vagy**

Módosítás 119

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.A.II. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 2 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

– összes foszfor-pentoxid (P₂O₅) **1** tömegszázalék, vagy

Módosítás

– összes foszfor-pentoxid (P₂O₅) **2** tömegszázalék, vagy

Módosítás 120

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.A.II. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 3 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

– összes kálium-oxid (K₂O) **2** tömegszázalék.

Módosítás

– összes kálium-oxid (K₂O) **1** tömegszázalék **(egy százalék) és**

Módosítás 121

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.A.II. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 3 a franciabekezdés (új)

- **összes tápanyagmennyiség 6,5 tömegszázalék.**

Módosítás 122

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.A.II. funkció szerinti termékkategória – 2 a pont (új)

2a. Amennyiben a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termék egynél több tápanyagot tartalmaz, a termék az elsődleges garantált tápanyagokat az alább megjelölt minimális mennyiségben tartalmazza: □

összes nitrogén (N) 2 tömegszázalék, vagy összes foszfor-pentoxid (P₂O₅) 1 tömegszázalék, vagy összes kálium-oxid (K₂O) 2 tömegszázalék és

összes tápanyagmennyiség 5 tömegszázalék.

Módosítás 123

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.B. funkció szerinti termékkategória – 1 pont

1. A szerves-ásványi trágya a következő összetevőkből álló készítmény:

- egy vagy több, az alábbi 1.C. funkció szerinti termékkategóriában meghatározott **szervetlen** trágya, valamint
- egy olyan anyag, amely szerves szént (C) és

1. A szerves-ásványi trágya a következő összetevőkből álló készítmény:

- egy vagy több, az alábbi 1.C. funkció szerinti termékkategóriában meghatározott **ásványi** trágya, valamint
- egy **vagy több** olyan anyag, amely szerves szént (C_{org}) és

– kizárólag biológiai eredetű tápanyagokat tartalmaz, a fosszilis és a geológiai formációkba ágyazott **anyagok kivételével**.

– kizárólag biológiai eredetű tápanyagokat tartalmaz, **így tőzeget, ideértve a leonarditot, a lignitet és az ezen anyagokból kinyert egyéb anyagokat is, kivéve azonban a fosszilis vagy a geológiai formációkba ágyazott egyéb anyagokat**.

Módosítás 343

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.B. funkció szerinti termékkategória – 3 pont – a pont – 2 alpont – 2 és 3 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

- [Kiadóhivatal, kérjük, illesszék be a következő dátumot: e rendelet e rendelet alkalmazásának kezdőnapjától számított **három** év]-tól/től: 40 mg/kg foszfor-pentoxid (P₂O₅), és
- [Kiadóhivatal, kérjük, illesszék be a következő dátumot: e rendelet e rendelet alkalmazásának kezdőnapjától számított **tizenkét** év]-tól/től: 20 mg/kg foszfor-pentoxid (P₂O₅),

Módosítás

- [Kiadóhivatal, kérjük, illesszék be a következő dátumot: e rendelet e rendelet alkalmazásának kezdőnapjától számított **hat** év]-tól/től: 40 mg/kg foszfor-pentoxid (P₂O₅), és
- [Kiadóhivatal, kérjük, illesszék be a következő dátumot: e rendelet e rendelet alkalmazásának kezdőnapjától számított **tizenhat** év]-tól/től: 20 mg/kg foszfor-pentoxid (P₂O₅),

Módosítás 126

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.B. funkció szerinti termékkategória – 4 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

4. *Szalmonella* spp. nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott terméshozzávaló termékéből vett 25 grammos mintában.

Módosítás

4. *A szerves-ásványi trágyában kórokozók nem lehetnek jelen a következő táblázatban meghatározott határértékeket meghaladó koncentrációban:*

<i>Megvizsgálendő</i>	<i>Mintavételi tervek</i>	<i>Határérték</i>
-----------------------	---------------------------	-------------------

<i>mikroorganizmusok</i>				
	<i>n</i>	<i>c</i>	<i>m</i>	<i>M</i>
<i>Salmonella spp.</i>	5	0	0	25 g-ban vagy 25 ml-ben nincs jelen
<i>Escherichia coli</i> vagy <i>Enterococcaceae</i>	5	5	0	1 g-ban vagy 1 ml-ben 1000

amennyiben n = a vizsgálandó minták száma

c = a minták száma, ahol a baktériumok CFU-ban kifejezett száma m és M között lehet

m = a baktériumok CFU-ban kifejezett számának azon küszöbértéke, amely kielégítőnek tekinthető

M = a baktériumok CFU-ban kifejezett számának maximális értéke

Az Ascaris spp. és a Toxocara spp. paraziták fejlődésük egyik szakaszában sem lehetnek jelen 100 g vagy 100 ml szerves-ásványi trágyában.

Módosítás 127

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.B.I. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 2 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

– **összes** foszfor-pentoxid (P₂O₅) 2 tömegszázalék, vagy

Módosítás

– **semleges ammónium-citrátban és vízben oldható** foszfor-pentoxid (P₂O₅) 1 tömegszázalék, vagy

Módosítás 128

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.B.I. funkció szerinti termékkategória – 2 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2a. Amennyiben a CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék egynél több tápanyagot tartalmaz, a termék az elsődleges garantált tápanyagokat az alább megjelölt minimális mennyiségben tartalmazza:

összes nitrogén (N) 2,5 tömegszázalék, melyből a CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék 1 tömegszázaléka szerves nitrogén (N), vagy összes foszfor-pentoxid (P₂O₅) 2 tömegszázalék, vagy összes kálium-oxid (K₂O) 2 tömegszázalék és

összes tápanyagmennyiség 6,5 tömegszázalék.

Módosítás 129

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.B.I. funkció szerinti termékkategória – 4 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

4. A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék valamennyi egysége a garantált tartalomnak megfelelő mennyiségben tartalmazza a szerves **anyagokat** és a **tápanyagokat**.

Módosítás

4. A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék valamennyi egysége a garantált tartalomnak megfelelő mennyiségben tartalmazza a szerves **szént** és **az összes tápanyagot**. **Egy egység a termék egy darabját jelenti, például a granulátumokat, pelleteket stb.**

Módosítás 130

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.B.II. funkció szerinti termékkategória – 2 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2a. Amennyiben a termék egynél több tápanyagot tartalmaz, az alábbi minimális mennyiségeknek kell jelen lenniük:

- **összes nitrogén (N) 1 tömegszázalék, vagy**
- **összes foszfor-pentoxid (P₂O₅) 1 tömegszázalék, vagy**
- **összes kálium-oxid (K₂O) 1**

tömegszázalék

*és amennyiben a tápanyagok összessége
eléri legalább a 4 tömegszázalékot.*

Módosítás 131

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.B.II. funkció szerinti termékkategória – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

3. A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék legalább **3** tömegszázalék szerves szént (C) tartalmaz.

Módosítás

3. A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék legalább **1** tömegszázalék szerves szént (C) tartalmaz.

Módosítás 132

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C. funkció szerinti termékkategória – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

1. *A szerves- és a szerves-ásványi trágya a szerves és a szerves-ásványi trágjától eltérő trágya.*

Módosítás

1. *Az ásványi trágya olyan trágya, amely ásványi formában vagy ásványi formájúvá feldolgozva tartalmaz állati vagy növényi eredetű tápanyagokat. A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék szervesszén-tartalma (C_{org}) nem haladhatja meg az 1 tömegszázalékot. Ez nem foglalja magában a 9. és 10. összetevő-kategória követelményeinek megfelelő bevonatokból, valamint az 5. funkció szerinti termékkategória és a 8. összetevő-kategória követelményeinek megfelelő agronómiai adalékanyagokból származó szenet.*

Módosítás 133

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C. funkció szerinti termékkategória – 1 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1a. *A foszfortrágyáknak a következő minimális oldékonysági szintek legalább egyikének meg kell felelniük, hogy a növény számára felvehetőek legyenek, máskülönben nem nevezhetők foszfortrágyának:*

- *vízben való oldhatóság: az összes P minimum 40%-a, vagy*
- *semleges ammónium-citrátban való oldhatóság: az összes P minimum 75%-a, vagy*
- *hangyasavban való oldhatóság (csak lágy ásványi foszfát esetén): az összes P minimum 55%-a.*

Módosítás 134

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C. funkció szerinti termékkategória – 1 b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1b. *A megadható összes nitrogéntartalom az ammónium-nitrogén, a nitrát-nitrogén, a karbamid nitrogén, a metilén-karbamidban jelen lévő nitrogén, az izobutilidén-dikarbamidban jelen lévő nitrogén és a krotonilidén-dikarbamidban jelen lévő nitrogén összegéből adódik. A megadható foszfortartalom a foszfát formájában jelen lévő foszforból adódik. Új formák tudományos vizsgálatot követően, a 42. cikk (1) bekezdésével összhangban vehetők fel.*

Módosítás 135

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I. funkció szerinti termékkategória – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

1. A makroelem-tartalmú **szervetlen** trágya feladata növényeknek a következők közül egy vagy több makroelemmel való ellátása: nitrogén (N), foszfor (P), kálium (K), magnézium (Mg), kalcium (Ca), kén (S) **és** nátrium (Na).

Módosítás

1. A makroelem-tartalmú **ásványi** trágya feladata növényeknek a következők közül egy vagy több makroelemmel való ellátása:

a) Elsődleges: nitrogén (N), foszfor (P) **és** kálium (K).

b) Másodlagos: magnézium (Mg), kalcium (Ca), kén (S) **vagy** nátrium (Na).

Módosítás 344

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – a pont – 2 alpont – 2 és 3 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

– [Kiadóhivatal, kérjük, illesszék be a következő dátumot: e rendelet e rendelet alkalmazásának kezdőnapjától számított **három** év]-tól/től: 40 mg/kg foszfor-pentoxid (P₂O₅), és

– [Kiadóhivatal, kérjük, illesszék be a következő dátumot: e rendelet e rendelet alkalmazásának kezdőnapjától számított **tizenkét** év]-tól/től: 20 mg/kg foszfor-pentoxid (P₂O₅),

Módosítás

– [Kiadóhivatal, kérjük, illesszék be a következő dátumot: e rendelet e rendelet alkalmazásának kezdőnapjától számított **hat** év]-tól/től: 40 mg/kg foszfor-pentoxid (P₂O₅), és

– [Kiadóhivatal, kérjük, illesszék be a következő dátumot: e rendelet e rendelet alkalmazásának kezdőnapjától számított **tizenhat** év]-tól/től: 20 mg/kg foszfor-pentoxid (P₂O₅),

Módosítás 139

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.a)i. funkció szerinti termékkategória – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1. Az egyetlen makroelemet tartalmazó, szilárd **szervetlen** trágya garantált tartalma **egy tápanyagra korlátozódik.**

1. Az egyetlen makroelemet tartalmazó, szilárd **ásványi** trágya garantált tartalma

a) egyetlen makroelemre (nitrogén (N), foszfor (P) és kálium (K)), vagy

Módosítás 140

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.a)i. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) egyetlen mezoelemre (magnézium (Mg), kalcium (Ca), kén (S) és nátrium (Na)) korlátozódik.

Módosítás 141

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C. funkció szerinti termékkategória – 1 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1a. A garantáltan egyetlen makroelemet tartalmazó, szilárd ásványi trágya egy vagy több mezoelemet is tartalmazhat.

Módosítás 142

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.a)i. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2. A CE-jelöléssel ellátott terméshozó termék **a következő** garantált **tápanyagok egyikét tartalmazza** a megjelölt minimális

2. A CE-jelöléssel ellátott terméshozó termék **elsődleges vagy másodlagos** garantált **tápanyagokat tartalmaz** a

mennyiségben:

megjelölt minimális mennyiségben:

Módosítás 143

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.a)i. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 2 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

– **összes** foszfor-pentoxid (P_2O_5), 12 tömegszázalék,

Módosítás

– **semleges ammónium-citrátban és vízben oldható** foszfor-pentoxid (P_2O_5) 12 tömegszázalék,

Módosítás 144

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.a)i. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 7 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

– összes nátrium-oxid (Na_2O), **1** tömegszázalék.

Módosítás

– összes nátrium-oxid (Na_2O) **3** tömegszázalék.

Módosítás 145

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.a)ii. funkció szerinti termékkategória – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

1. A több makroelemet tartalmazó, szilárd **szervetlen** trágya garantált tartalma egynél több tápanyag.

Módosítás

1. A több makroelemet tartalmazó, szilárd **ásványi** trágya garantált tartalma egynél több **elsődleges és/vagy másodlagos** tápanyag.

Módosítás 146

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.a)ii. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

2. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék a **következő** garantált tápanyagok közül egynél többet tartalmaz a megjelölt minimális mennyiségben:

Módosítás

2. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék a garantált **elsődleges és/vagy másodlagos** tápanyagok közül egynél többet tartalmaz a megjelölt minimális mennyiségben:

Módosítás 147

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.a)ii. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 2 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

– összes foszfor-pentoxid (P_2O_5), **3** tömegszázalék,

Módosítás

– összes foszfor-pentoxid (P_2O_5) **5** tömegszázalék, **semleges ammónium-citrátban és vízben oldható.**

Módosítás 148

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.a)ii. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 3 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

– összes kálium-oxid (K_2O), **3** tömegszázalék.

Módosítás

– összes kálium-oxid (K_2O) **5** tömegszázalék,

Módosítás 149

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.a)ii. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 4 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

– összes magnézium-oxid (MgO), **1,5**
tömegszázalék,

– összes magnézium-oxid (MgO) **2**
tömegszázalék,

Módosítás 150

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.a)ii. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 5 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

– összes kalcium-oxid (CaO), **1,5**
tömegszázalék,

– összes kalcium-oxid (CaO) **2**
tömegszázalék,

Módosítás 151

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.a)ii. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 6 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

– összes kén-trioxid (SO₃), **1,5**
tömegszázalék, *vagy*

– összes kén-trioxid (SO₃) **5**
tömegszázalék,

Módosítás 152

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.a)ii. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 7 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

– összes nátrium-oxid (Na₂O), **1**
tömegszázalék.

– összes nátrium-oxid (Na₂O) **3**
tömegszázalék.

Módosítás 153

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.a)i-ii.A) funkció szerinti termékkategória – 5 pont – 1 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

- öt, a IV. melléklet A1 moduljának 4.2. szakaszában meghatározott hőkezelési ciklust követően

Módosítás

- öt, a IV. melléklet A1 moduljának 4.2. szakaszában meghatározott hőkezelési ciklust követően, ***a forgalomba hozatal előtti vizsgálat érdekében,***

Módosítás 154

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.b)i. funkció szerinti termékkategória – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

1. Az egyetlen makroelemet tartalmazó, folyékony ***szervetlen*** trágya garantált tartalma ***egy tápanyagra korlátozódik.***

Módosítás

1. Az egyetlen makroelemet tartalmazó, folyékony ***ásványi*** trágya garantált tartalma
a) egy makroelemre,

Módosítás 155

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.b)i. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

- b) egy mezoelemre korlátozódik.***

Módosítás 156

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.b)i. funkció szerinti termékkategória – 1 a pont (új)

1a. *A garantáltan egyetlen makroelemet tartalmazó, folyékony ásványi trágya egy vagy több mezelemet is tartalmazhat.*

Módosítás 157

Rendelethez irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.b)i. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – bevezető rész

2. A CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termék a **következő** garantált **tápanyagok egyikét tartalmazza** a megjelölt minimális mennyiségben:

2. A CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termék a garantált **elsődleges és/vagy másodlagos tápanyagokat tartalmaz** a megjelölt minimális mennyiségben:

Módosítás 158

Rendelethez irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.b)i. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 2 franciabekezdés

– összes foszfor-pentoxid (P₂O₅), 5 tömegszázalék,

– összes foszfor-pentoxid (P₂O₅) 5 tömegszázalék, **semleges ammónium-citrátban és vízben oldható,**

Módosítás 159

Rendelethez irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.b)i. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 6 franciabekezdés

– összes kén-trioxid (SO₃), 5

– összes kén-trioxid (SO₃), 5

tömegszázalék, *vagy*

tömegszázalék,

Módosítás 160

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.b)i. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 7 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

– összes nátrium-oxid (Na₂O), **1**
tömegszázalék.

Módosítás

– összes nátrium-oxid (Na₂O) **0,5–5**
tömegszázalék.

Módosítás 161

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.b)ii. funkció szerinti termékkategória – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

1. A több makroelemet tartalmazó,
folyékony **szervetlen** trágya garantált
tartalma egynél több tápanyag.

Módosítás

1. A több makroelemet tartalmazó,
folyékony **ásványi** trágya garantált tartalma
egynél több **elsődleges és/vagy másodlagos**
tápanyag.

Módosítás 162

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.b)ii. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

2. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő
termék a **következő** garantált tápanyagok
közül egynél többet tartalmaz a megjelölt
minimális mennyiségben:

Módosítás

2. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő
termék a garantált **elsődleges és/vagy
másodlagos** tápanyagok közül egynél
többet tartalmaz a megjelölt minimális
mennyiségben:

Módosítás 163

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.b)ii. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 1 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

- összes nitrogén (N), **1,5** tömegszázalék,

Módosítás

- összes nitrogén (N) **3** tömegszázalék, **vagy**

Módosítás 164

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.b)ii. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 2 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

- összes foszfor-pentoxid (P_2O_5), 1,5 tömegszázalék,

Módosítás

- összes foszfor-pentoxid (P_2O_5) 1,5 tömegszázalék, **semleges ammónium-citrátban és vízben oldható,**

Módosítás 165

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.b)ii. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 3 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

- összes kálium-oxid (K_2O), **1,5** **tömegszázalék.**

Módosítás

- összes kálium-oxid (K_2O) **3** **tömegszázalék, vagy**

Módosítás 166

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.b)ii. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 4 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

- összes magnézium-oxid (MgO), **0,75** tömegszázalék,

Módosítás

- összes magnézium-oxid (MgO) **1,5** tömegszázalék, **vagy**

Módosítás 167

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.b)ii. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 5 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

- összes kalcium-oxid (CaO), **0,75** tömegszázalék,

Módosítás

- összes kalcium-oxid (CaO) **1,5** tömegszázalék, **vagy**

Módosítás 168

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.I.b)ii. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 6 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

- összes kén-trioxid (SO₃), **0,75** tömegszázalék, vagy

Módosítás

- összes kén-trioxid (SO₃) **1,5** tömegszázalék, vagy

Módosítás 169

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C.II. funkció szerinti termékkategória – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

1. A mikroelem-tartalmú szervesetlen trágya a makroelem-tartalmú trágyáktól eltérő szervesetlen trágya, amelynek feladata növényeknek a következők közül egy vagy több tápanyaggal való ellátása: bór (B), kobalt (Co), réz (Cu), vas (Fe), mangán (Mn), molibdén (Mo) vagy cink (Zn).

Módosítás

1. A mikroelem-tartalmú szervesetlen trágya a makroelem-tartalmú trágyáktól eltérő szervesetlen trágya, amelynek feladata növényeknek a következők közül egy vagy több tápanyaggal való ellátása: bór (B), kobalt (Co), réz (Cu), vas (Fe), mangán (Mn), molibdén (Mo), **szelén (Se), szilícium (Si)** vagy cink (Zn).

Módosítás 170

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 1.C. a funkció szerinti termékkategória (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1.C.a) funkció szerinti termékkategória:
ALACSONY SZÉNTARTALMÚ

TRÁGYA

1. *A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékekre az alacsony széntartalmú trágya kifejezést kell alkalmazni, amennyiben a termék legalább 1% és legfeljebb 15% szerves szenet (C_{org}) tartalmaz.*
2. *A kalcium-ciánamidban és a karbamidban, valamint annak vízpára-lecsapódás és asszociációs termékeiben jelen lévő szén nem tartozik bele e meghatározásba.*
3. *Az 1.C. funkció szerinti termékkategóriába tartozó szilárd/folyékony, egyszerű/összetett, makroelemet/mikroelemet tartalmazó trágyákra vonatkozó meghatározások e termékkategóriára is érvényesek.*
4. *Az 1.C.a) funkció szerinti termékkategória alatt értékesített termékeknek minden olyan esetben meg kell felelniük az I. mellékletben a szerves vagy a szerves-ásványi trágyára megállapított szennyezőanyag-szinteknek, amikor az 1.C. funkció szerinti termékkategória nem tartalmaz semmilyen határértéket a szennyezőanyag-szintekre vonatkozóan.*

Módosítás 171

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 2. funkció szerinti termékkategória – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

1. A meszezőanyag olyan, a kalcium (Ca) vagy a magnézium (Mg) oxidjait, hidroxidjait, karbonátjait **vagy** szilikátjait tartalmazó, CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék, amelynek feladata a talaj savasságának javítása.

Módosítás

1. A meszezőanyag olyan, a kalcium (Ca) vagy a magnézium (Mg) oxidjait, hidroxidjait, karbonátjait **és/vagy** szilikátjait tartalmazó, CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék, amelynek feladata a talaj savasságának javítása.

Módosítás 398

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 2 funkció szerinti termékkategória – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

3. A szárazanyag tekintetében a következő paramétereknek kell teljesülniük:
- minimális semlegesítőképeségi egyenérték: 15 (CaO-egyenérték) vagy 9 (HO--egyenérték), és
 - minimális reakcióképeség: 10% vagy hat hónap után 50% (inkubációs vizsgálat)

Módosítás

3. A szárazanyag tekintetében a következő paramétereknek kell teljesülniük:
- minimális semlegesítőképeségi egyenérték: 15 (CaO-egyenérték) vagy 9 (HO--egyenérték), és
 - minimális reakcióképeség: 10% vagy hat hónap után 50% (inkubációs vizsgálat), és
 - ***minimális szemcseméret: 70% < 1 mm, kivéve égetett mész, granulált meszezőanyag és kréta esetén (=a szemcseméret 70%-a eshet át egy 1 mm-es szitán)***

Módosítás 175

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 3. funkció szerinti termékkategória – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

A talajjavító anyag a talajhoz ***való hozzáadásra szánt, CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék, amelynek feladata a talaj fizikai vagy kémiai tulajdonságainak, szerkezetének vagy biológiai aktivitásának fenntartása, javítása vagy védelme.***

Módosítás

A talajjavító anyag a talajhoz ***elsődlegesen fizikai tulajdonságainak megtartása vagy javítása érdekében in situ hozzáadott anyag (a talajtakarót is beleértve), amely javíthatja a talaj kémiai és/vagy biológiai tulajdonságait vagy aktivitását.***

Módosítás 176

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 3. funkció szerinti termékkategória – 1 a pont (új)

1a. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék legalább 15 tömegszázalék biológiai eredetű anyagot tartalmaz.

Módosítás 177

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 3.A. funkció szerinti termékkategória – 1 pont

1. A szerves talajjavító anyag kizárólag biológiai eredetű anyagokat tartalmaz, a fosszilis és a geológiai formációkba ágyazott **anyagok kivételével**.

1. A szerves talajjavító anyag kizárólag biológiai eredetű anyagokat tartalmaz, **ideértve a tőzeget, a leonarditot, a lignitet és a belőlük kinyert humuszos anyagokat is, kivéve azonban az egyéb,** fosszilis és a geológiai formációkba ágyazott **anyagokat**.

Módosítás 179

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 3.A. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 2 franciabekezdés

– hat vegyértékű króm (Cr VI) **2 mg/kg** szárazanyag-tartalom,

– hat vegyértékű króm (Cr VI) **1 mg/kg** szárazanyag-tartalom,

Módosítás 181

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 3.A. funkció szerinti termékkategória – 3 pont – a pont

a) *Salmonella spp.* nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termékéből vett 25 grammos mintában.

Módosítás

a) A szerves talajjavítóban kórokozók nem lehetnek jelen a következő táblázatban meghatározott határértékeket meghaladó koncentrációban:

Megvizsgálandó mikroorganizmusok	Mintavételi tervek			Határérték
	<i>n</i>	<i>c</i>	<i>m</i>	<i>M</i>
<i>Salmonella spp.</i>	5	0	0	25 g-ban vagy 25 ml-ben nincs jelen
<i>Escherichia coli</i> vagy <i>Enterococcaceae</i>	5	5	0	1 g-ban vagy 1 ml-ben 1000

amennyiben *n* = a vizsgálandó minták száma

c = a minták száma, ahol a baktériumok CFU-ban kifejezett száma *m* és *M* között lehet

m = a baktériumok CFU-ban kifejezett számának azon küszöbértéke, amely kielégítőnek tekinthető

M = a baktériumok CFU-ban kifejezett számának maximális értéke

Az *Ascaris spp.* és a *Toxocara spp.* paraziták fejlődésük egyik szakaszában sem lehetnek jelen 100g vagy 100ml szerves talajjavító anyagban.

Módosítás 182

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 3.B. funkció szerinti termék kategória – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

1. A szerves talajjavító anyag a szerves talajjavító anyagtól eltérő talajjavító anyag.

Módosítás

1. A szerves talajjavító anyag a szerves talajjavító anyagtól eltérő talajjavító anyag, és **idetartoznak a talajtakaró fóliák is. A biológiailag lebomló talajtakaró fólia olyan biológiailag lebomló polimer fólia, amely megfelel a II. melléklet 10. összetevő-kategóriája 2a. és 3. pontjában foglalt követelményeknek, és amely arra szolgál, hogy a talajra helyezve védje annak szerkezetét, lefojtsa a gyomok növekedését, csökkentse a talaj vízvesztését vagy megelőze az eróziót.**

Módosítás 184

Rendelethez irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 4. funkció szerinti termékkategória – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

1. A termesztőközeg a **gyökér fejlődését elősegítő szubsztrátként való használatra szánt, a talajtól eltérő anyag.**

Módosítás

1. A termesztőközeg a **helyszíni talajtól eltérő anyag, amelyben növényeket és gombákat termesztenek.**

Módosítás 187

Rendelethez irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 4. funkció szerinti termékkategória – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

3. *Salmonella spp. nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott terméshővel termékből vett 25 gramm mintában.*

Módosítás

3. *A termesztőközegben kórokozók nem lehetnek jelen a következő táblázatban meghatározott határértékeket meghaladó koncentrációban:*

<i>Megvizsgálandó mikroorganizmusok</i>	<i>Mintavételi tervek</i>			<i>Határérték</i>
	<i>n</i>	<i>c</i>	<i>m</i>	<i>M</i>
<i>Salmonella spp.</i>	5	0	0	25 g-ban vagy 25 ml-ben nincs jelen
<i>Escherichia coli</i> vagy <i>Enterococcaceae</i>	5	5	0	1 g-ban vagy 1 ml-ben 1000

amennyiben n = a vizsgálandó minták száma

c = a minták száma, ahol a baktériumok CFU-ban kifejezett száma m és M között lehet

m = a baktériumok CFU-ban kifejezett számának azon küszöbértéke, amely kielégítőnek tekinthető

M = a baktériumok CFU-ban kifejezett számának maximális értéke

Az Ascaris spp. és a Toxocara spp. paraziták fejlődésük egyik szakaszában sem lehetnek jelen 100 g vagy 100 ml termesztőközegben.

Módosítás 188

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 5. funkció szerinti termékkategória – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Az agronómiai adalékanyag **növényeket tápanyaggal ellátó termékhez** való hozzáadásra szánt, **CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék, amelynek feladata a szóban forgó termék tápanyagleadási tulajdonságainak javítása.**

Módosítás

Az agronómiai adalékanyag **CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék, amelyet a termékekhez** való hozzáadásra szánnak, és bizonyított hatással rendelkezik az ásványi vagy mineralizált tápanyagok, vagy mindkettő különböző formáinak átalakulására és/vagy a növények számára való rendelkezésre állására, vagy amelyet a talajhoz való hozzáadásra szánnak azzal a céllal, hogy javítsák a növények általi tápanyagfelvételt vagy csökkentsék a tápanyagveszteségeket.

Módosítás 193

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 5.A.Ia. funkció szerinti termékkategória (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

5.A.Ia. funkció szerinti termékkategória: Denitrifikáció-gátló

- 1. A denitrifikáció-gátló visszafogja a dinitrogén-oxid (N_2O) kialakulását azáltal, hogy lelassítja vagy meggátolja a nitrát (NO_3^-) dinitrogénné (N_2) alakulását anélkül, hogy befolyásolná az 5.A.I. funkció szerinti termékkategóriában leírt nitrifikációs folyamatot. Ez hozzájárul a nitrát növény számára való rendelkezésre állásának fokozásához és a N_2O -kibocsátások csökkenéséhez.**
- 2. E módszer eredményessége az erre alkalmas mérőeszközben gyűjtött gázminták dinitrogén-oxid-kibocsátásának mérésével és az említett mintában lévő N_2O mennyiségének a gázkromatográfban való mérésével**

értékelhető. Az értékelés a talaj víztartalmát is feljegyzi.

Módosítás 202

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 6. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

1. A növényi biostimuláns olyan, **CE-jelöléssel ellátott terméknövelő** termék, amely tápanyagtartalmától függetlenül stimulálja a növény tápanyagellátási folyamatait azzal a kizárólagos céllal, hogy a növény következő tulajdonságai közül egyet vagy többet javítson:

Módosítás

1. A növényi biostimuláns olyan termék, amely tápanyagtartalmától függetlenül stimulálja a növény tápanyagellátási folyamatait azzal a kizárólagos céllal, hogy a növény, **illetve a növény rizoszférájának vagy filloszférájának** következő tulajdonságai közül egyet vagy többet javítson:

Módosítás 203

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 6. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) a talaj és a rizoszféra tápanyagellátása

Módosítás 204

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 6. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – c b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

cb) humuszképződés

Módosítás 205

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 6. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – c c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

cc) szerves vegyületek bomlása a talajban.

Módosítás 206

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 6. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – 1 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

– kadmium (Cd) 3 mg/kg szárazanyag-tartalom,

– kadmium (Cd) **1,5** mg/kg szárazanyag-tartalom,

Módosítás 208

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 6.A. funkció szerinti termékkategória – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1. A mikrobiális növényi biostimuláns **kizárólag** a II. melléklet 7. összetevő-kategóriájában említett, egy vagy több mikroorganizmusból áll.

1. A mikrobiális növényi biostimuláns **az alábbiakból áll:**

a) a II. melléklet 7. összetevő-kategóriájában említett, egy vagy több mikroorganizmusból;

b) **az e pont a) alpontjában meghatározottaktól különböző egy vagy több mikroorganizmusból. Ezek összetevő-kategóriaként felhasználhatók, amennyiben megfelelnek a II. melléklet 7. összetevő-kategóriájában meghatározott**

követelményeknek.

Módosítás 209

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 6.A. funkció szerinti termékkategória – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

3. *Salmonella spp. nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékből vett 25 grammos vagy 25 milliliteres mintában.*

Módosítás

3. *A mikrobiális növényi biostimulánsban kórokozók nem lehetnek jelen a következő táblázatban meghatározott határértékeket meghaladó koncentrációban:*

<i>Mikroorganizmusok/toxinjaik, anyagcseretermékeik</i>	<i>Mintavételi tervek</i>		<i>Határérték</i>
	<i>n</i>	<i>c</i>	
<i>Salmonella spp.</i>	5	0	25 g-ban vagy 25 ml-ben nincs jelen
<i>Escherichia coli</i>	5	0	1 g-ban vagy 1 ml-ben nincs jelen
<i>Listeria monocytogenes</i>	5	0	25 g-ban vagy 25 ml-ben nincs jelen
<i>Vibrio spp</i>	5	0	25 g-ban vagy 25 ml-ben nincs jelen
<i>Shigella spp</i>	5	0	25 g-ban vagy 25 ml-ben nincs jelen
<i>Staphylococcus aureus</i>	5	0	25 g-ban vagy 25 ml-ben nincs jelen
<i>Enterococcaceae</i>	5	2	10 CFU/g
<i>Anaerob csíraszám, kivéve, ha a mikrobiális biostimuláns egy aerob baktérium</i>	5	2	10 ⁵ CFU/g vagy ml
<i>Élesztő- és penészs szám, kivéve, ha a mikrobiális biostimuláns gomba</i>	5	2	1 000 CFU/g vagy ml

ahol n = a mintaelemek száma; c = a meghatározott határértékek feletti értéket adó

Módosítás 210

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 6.A. funkció szerinti termékkategória – 4 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

4. Az *Escherichia coli*. nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékből vett 1 grammos vagy 1 milliliteres mintában. **törölve**

Módosítás 211

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 6.A. funkció szerinti termékkategória – 5 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

5. *Enterococcaceae* családba tartozó baktérium nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékben 10 CFU/g friss tömeg mennyiséget meghaladó mértékben. **törölve**

Módosítás 212

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 6.A. funkció szerinti termékkategória – 6 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

6. A *Listeria monocytogenes* nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékből vett 25 grammos vagy 25 milliliteres mintában. **törölve**

Módosítás 213

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 6.A. funkció szerinti termékkategória – 7 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

7. *A *Vibrio* spp. nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termékből vett 25 grammos vagy 25 milliliteres mintában.* **törölve**

Módosítás 214

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 6.A. funkció szerinti termékkategória – 8 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

8. *A *Shigella* spp. nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termékből vett 25 grammos vagy 25 milliliteres mintában.* **törölve**

Módosítás 215

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 6.A. funkció szerinti termékkategória – 9 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

9. *A *Staphylococcus aureus* nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termékből vett 1 grammos vagy 1 milliliteres mintában.* **törölve**

Módosítás 216

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 6.A. funkció szerinti termékkategória – 10 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

10. A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termékből vett mintában az aerob csíraszám nem haladhatja meg a 10^5 CFU/g vagy ml értéket, kivéve, ha a mikrobiális biostimuláns aerob baktérium. **törölve**

Módosítás 217

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 6.A. funkció szerinti termékkategória – 12 pont – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a növényi biostimuláns pH-értéke legalább 4. **törölve**

Módosítás 218

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 6.A. funkció szerinti termékkategória – 13 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

13. A mikrobiális növényi biostimuláns eltarthatósága a címkén meghatározott tárolási feltételek mellett legalább 6 hónap. **törölve**

Módosítás 219

Rendeletre irányuló javaslat

I melléklet – II rész – 7. funkció szerinti termékkategória – 3 pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

3. A keverék nem változtathatja meg az azt alkotó terméshozókat
terméshozókat

Módosítás

3. A keverék nem változtathatja meg az azt alkotó terméshozókat
funkcióját:

Módosítás 220

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – I rész – 11 a összetevő-kategória (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

11a. összetevő-kategória: Egyéb ipari melléktermékek

Módosítás 221

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 1. összetevő-kategória – 1 pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

1. A CE-jelöléssel ellátott terméshozókat termék az alábbiaktól eltérő anyagokat és keverékeket tartalmazhat³⁹:

³⁹ Egy anyagnak az 1. összetevő-kategóriából történő kizárása nem jelenti azt, hogy ne lenne alkalmazható összetevőként egy másik összetevő-kategóriában, amennyiben arra különböző követelmények vonatkoznak. Lásd például az állati melléktermék 11. összetevő-kategóriáját, a polimerek 9. és 10. összetevő-kategóriáját, valamint az

Módosítás

1. A CE-jelöléssel ellátott terméshozókat termék az alábbiaktól eltérő anyagokat és keverékeket – **ezen belül technikai adalékanyagokat** – tartalmazhat³⁹:

³⁹ Egy anyagnak az 1. összetevő-kategóriából történő kizárása nem jelenti azt, hogy ne lenne alkalmazható összetevőként egy másik összetevő-kategóriában, amennyiben arra különböző követelmények vonatkoznak. Lásd például az állati melléktermék 11. összetevő-kategóriáját, a polimerek 9. és 10. összetevő-kategóriáját, valamint az

agronómiai adalékanyagok 8. összetevő-kategóriáját.

agronómiai adalékanyagok 8. összetevő-kategóriáját.

Módosítás 222

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 1. összetevő-kategória – 1 pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a 2008/98/EK irányelv szerinti melléktermékek;

Módosítás

b) a 2008/98/EK irányelv szerinti melléktermékek, ***kivéve azok az 1907/2006/EK rendeletben foglaltak szerint regisztrált melléktermékek, amelyekre nem vonatkozik az 1907/2006/EK rendelet V. mellékletének 5. pontjában meghatározott, regisztrálási kötelezettség alóli mentességek valamelyike;***

Módosítás 223

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 1. összetevő-kategória – 1 pont – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) polimerek; vagy

Módosítás

e) polimerek, ***a talajjal kapcsolatba nem kerülő termeszőkegekben használt polimerek kivételével,*** vagy

Módosítás 228

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 2. összetevő-kategória – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

1. A CE-jelöléssel ellátott terménővelő

Módosítás

1. A CE-jelöléssel ellátott terménővelő

termék olyan növényeket, növényi részeket vagy növényi kivonatokat tartalmazhat, amelyek nem estek át a következőktől eltérő feldolgozáson: vágás, őrlés, centrifugálás, préselés, szárítás, fagyasztva szárítás **vagy** vizes kivonás.

termék olyan növényeket, növényi részeket vagy növényi kivonatokat tartalmazhat, amelyek nem estek át a következőktől eltérő feldolgozáson: vágás, őrlés, centrifugálás, **szitálás, darálás**, préselés, szárítás, fagyasztva szárítás, **pufferelés, extrudálás, sugárzás, fagykezelés, hővel történő fertőtlenítés**, vizes kivonás, **vagy bármely más típusú olyan elkészítés vagy feldolgozás, amelynek végterméke az 1907/2006/EK rendelet szerint nem esik regisztrálási kötelezettség alá.**

Módosítás 229

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 2. összetevő-kategória – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

2. Az 1. pont alkalmazásában a növények magukban foglalják az algákat, **de nem terjednek ki a kékmoszatokra.**

Módosítás

2. Az 1. pont alkalmazásában a növények magukban foglalják az algákat, **a kékmoszatok kivételével, amelyek az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet értelmében veszélyesnek besorolt cianotoxinokat állítanak elő.**

Módosítás 230

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 3. összetevő-kategória – 1 pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

1. A CE-jelöléssel ellátott **természnövelő** termék kizárólag a következő bemeneti anyagok közül egy vagy több aerob komposztálásával nyert komposztot tartalmazhat:

Módosítás

1. A CE-jelöléssel ellátott **növénytápláló** termék kizárólag a következő bemeneti anyagok közül egy vagy több aerob komposztálásával **és a természetesen előforduló mikrobák ezt követő esetleges megsokszorozódásával**

nyert komposztot *és folyékony vagy nem folyékony mikrobiális vagy nem mikrobiális komposztkivonatokat* tartalmazhat:

Módosítás 231

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 3. összetevő-kategória – 1 pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az 1069/2009/EK rendelet *szerinti 2. és 3. kategóriába tartozó állati melléktermékek*;

Módosítás

b) az 1069/2009/EK rendelet *32. cikkében említett, állati melléktermékekből származó termékek, amelyek esetében az előállítási lánc végpontját az 1069/2009/EK rendelet 5. cikkének megfelelően érték el*;

Módosítás 232

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 3. összetevő-kategória – 1 pont – c pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

c) feldolgozatlan vagy kizárólag kézzel, mechanikusan vagy gravitációs úton, vízben való oldással, úsztatással, vizes kivonással, *vízgőz-desztillációval, vagy kizárólag víz eltávolítása céljából hevítéssel feldolgozott, vagy levegőből – bármilyen módon – kivont, élő vagy elpusztult szervezetek vagy azok részei, kivéve*

Módosítás

c) feldolgozatlan vagy kizárólag kézzel, mechanikusan vagy gravitációs úton, vízben való oldással, úsztatással, vizes kivonással – bármilyen módon – kivont, élő vagy elpusztult szervezetek vagy azok részei, kivéve

Módosítás 233

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 3. összetevő-kategória – 1 pont – c pont – 2 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

– szennyvíziszap, ipari iszap vagy kotrásból származó iszap, és

Módosítás

– szennyvíziszap, ipari iszap (***kivéve a nem fogyasztható élelmiszer-maradványokból, takarmányból és agroüzemanyagok feldolgozási növényeiből származó iszap***), vagy kotrásból származó iszap, és

Módosítás 238

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 3. összetevő-kategória – 1 pont – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ea) az 1069/2009/EK rendelet szerinti állati melléktermékeket használó iparágak kivételével az élelmiszeripari ágazatokból származó nem feldolgozott és mechanikusan feldolgozott maradékanyagok.

Módosítás 239

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 3. összetevő-kategória – 1 pont – e b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

eb) a 2., 3., 4., 5., 6. és 11. összetevő-kategóriának megfelelő anyagok.

Módosítás 240

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 3. összetevő-kategória – 2 pont – 1 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

- **amely csak** a fenti 1. pontban felsorolt bemeneti **anyagokat dolgozza fel**, és

Módosítás

- **ahol** a fenti 1. pontban felsorolt bemeneti **anyagok feldolgozására szolgáló gyártósorok egyértelműen el vannak különítve az 1. pontban felsoroltaktól különböző bemeneti anyagok feldolgozására szolgáló gyártósoroktól**, és

Módosítás 241

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 3. összetevő-kategória – 6 pont – a pont – 2 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

- Kritérium: maximum **25** mmol O₂/kg szerves anyag/h; vagy

Módosítás

- Kritérium: maximum **50** mmol O₂/kg szerves anyag/h; vagy

Módosítás 242

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 4. összetevő-kategória – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

- 4. összetevő-kategória: Energianövények fermentációs maradéka

Módosítás

- 4. összetevő-kategória: Energianövények fermentációs maradéka **és növényi alapú biohulladék**

Módosítás 247

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 4. összetevő-kategória – 1 pont – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

- c) Bármely, az a)–b) pontban említett, előzőleg lebontott anyag.

Módosítás

- c) Bármely, az a)–b) pontban említett, előzőleg lebontott anyag, **amely nyomokban sem tartalmaz aflatoxint.**

Módosítás 248

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 4. összetevő-kategória – 2 pont – 1 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

- **amely csak** a fenti 1. pontban felsorolt bemeneti **anyagokat dolgozza fel**, és

Módosítás

- **ahol** a fenti 1. pontban felsorolt bemeneti **anyagok feldolgozására szolgáló gyártósorok egyértelműen el vannak különítve az 1. pontban felsoroltaktól különböző bemeneti anyagok feldolgozására szolgáló gyártósoroktól**, és

Módosítás 249

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 4. összetevő-kategória – 3 pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

- b) 55°C-on történő termofil anaerob lebontás, pasztörizálási szakaszt **(70°C – 1h)** is magában foglaló kezelési eljárással;

Módosítás

- b) 55°C-on történő termofil anaerob lebontás, pasztörizálási szakaszt is magában foglaló kezelési eljárással, **a 142/2011/EU^{1a} bizottsági rendelet V. melléklete I. fejezete 1. szakaszának 1. pontjában leírtak szerint**;

^{1a} A Bizottság 142/2011/EU rendelete (2011. február 25.) a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre és a belőlük származó termékekre vonatkozó egészségügyi szabályok megállapításáról szóló 1069/2009/EK

európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról, valamint a 97/78/EK tanácsi irányelvnek az egyes minták és tételek határon történő állat-egészségügyi ellenőrzése alóli, az irányelv szerinti mentesítése tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 54., 2011.2.26., 1. o.).

Módosítás 250

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 4. összetevő-kategória – 3 pont – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) 37–40°C-on történő mezofil anaerob lebontás, pasztörizálási szakaszt **(70°C – 1h)** is magában foglaló kezelési eljárással; vagy

Módosítás

d) 37–40°C-on történő mezofil anaerob lebontás, pasztörizálási szakaszt is magában foglaló kezelési eljárással, **a 142/2011/EU rendelet V. melléklete I. fejezete 1. szakaszának 1. pontjában leírtak szerint**; vagy

Módosítás 251

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 5. összetevő-kategória – 1 pont – c pont – 2 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

– **szennyvíziszapot**, ipari **iszapot** vagy kotrásból származó **iszapot**,

Módosítás

– **szennyvíziszap, az ea) pontban meghatározottól eltérő** ipari **iszap** vagy kotrásból származó **iszap, és**

Módosítás 255

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 5. összetevő-kategória – 1 pont – e pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

e) bármely, az a)–d) pontban felsorolt anyag, amely

e) bármely, az a)–d) pontban felsorolt, ***aflatoxint nem tartalmazó*** anyag, amely

Módosítás 256

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 5. összetevő-kategória – 1 pont – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ea) az 1069/2009/EK rendelet szerinti állati melléktermékeket használó iparágak kivételével az élelmiszeripari ágazatokból származó nem feldolgozott és mechanikusan feldolgozott maradékanyagok.

Módosítás 257

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 5. összetevő-kategória – 1 pont – e b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

eb) a 2., 3., 4., 5., 6. és 11. összetevő-kategóriának megfelelő anyagok.

Módosítás 258

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 5. összetevő-kategória – 2 pont – 1 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

– ***amely csak*** a fenti 1. pontban

– ***ahol*** a fenti 1. pontban felsorolt

felsorolt bemeneti *anyagokat dolgozza fel*,
és

bemeneti *anyagok feldolgozására szolgáló
gyártósorok egyértelműen el vannak
különítve az 1. pontban felsoroltaktól
különböző bemeneti anyagok
feldolgozására szolgáló gyártósoroktól*, és

Módosítás 259

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 5. összetevő-kategória – 3 pont – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) legalább 24 órán át tartó, 55°C-on
történő termofil anaerob lebontás és
legalább 20 napos hidraulikus tartózkodási
idő;

Módosítás

a) Legalább 24 órán át tartó, 55°C-on
történő termofil anaerob lebontás és
legalább 20 napos hidraulikus tartózkodási
idő, *amelyet egy annak ellenőrzésére
irányuló vizsgálat követ, hogy a lebontási
folyamat sikeresen elpusztította-e a
kórokozókat*;

Módosítás 260

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 5. összetevő-kategória – 3 pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) 55°C-on történő termofil anaerob
lebontás, pasztörizálási szakaszt (**70°C –
1h**) is magában foglaló kezelési eljárással;

Módosítás

b) 55°C-on történő termofil anaerob
lebontás, pasztörizálási szakaszt is
magában foglaló kezelési eljárással, *a
142/2011/EU rendelet V. melléklete I.
fejezete 1. szakaszának 1. pontjában
leírtak szerint*;

Módosítás 261

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 5. összetevő-kategória – 3 pont – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) 37–40°C-on történő mezofil anaerob lebontás, pasztörizálási szakaszt **(70°C – 1h)** is magában foglaló kezelési eljárással; vagy

Módosítás

d) 37–40°C-on történő mezofil anaerob lebontás, pasztörizálási szakaszt is magában foglaló kezelési eljárással, **a 142/2011/EU rendelet V. melléklete I. fejezete 1. szakaszának 1. pontjában leírtak szerint**; vagy

Módosítás 262

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 6. összetevő-kategória – 1 pont – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) olívapogácsa, vagyis az olajbogyó őrléséből származó viszkózus melléktermék, amelyet a törköly szerves oldószerekkel történő, két (nedves olívapogácsa) vagy három (szilárd olívapogácsa) lépéses kezeléséből nyernek;

Módosítás 263

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 6. összetevő-kategória – 1 pont – c b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

cb) takarmányipari melléktermékek, amelyek a 68/2013/EU rendeletben fel vannak sorolva a takarmány-alapanyagok jegyzékében;

Módosítás 264

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 6. összetevő-kategória – 1 pont – c c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

cc) bármilyen egyéb anyag, amelyet élelmiszerben vagy állati takarmányban való felhasználásra jóváhagytak.

Módosítás 269

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 6. összetevő-kategória – 2 pont – 2 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Valamennyi anyag csak a kimutathatósági határ alatti mennyiségben tartalmazhat aflatoxint.

Módosítás 270

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 7. összetevő-kategória – 1 pont – 1 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

– csupán szárítási vagy fagyasztva szárítási eljáráson mentek keresztül, és

törölve

Módosítás 271

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 8. összetevő-kategória – 1 pont

1. A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék **csak akkor tartalmazhat** olyan **anyagot vagy keveréket, amelynek** funkciója a termésnövelő termék tápanyag leadási tulajdonságainak javítása, ha az adott anyag vagy keverék az ilyen agronómiai adalékanyagokra alkalmazandó megfelelőségértékelési eljárással összhangban bizonyítottan megfelel az e rendelet I. melléklete 5. funkció szerinti termékkategóriájába tartozó termékekre vonatkozó követelményeknek.

1. A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék **az alábbiaktól eltérő anyagokat és keverékeket (ezen belül technikai adalékanyagokat), például** olyan **csomósodást gátló anyagokat, habzásgátló anyagokat, porvédő anyagokat, színezékeket és reológiai adalékanyagokat tartalmazhat, amelyek** funkciója a termésnövelő termék tápanyag leadási tulajdonságainak javítása, ha az adott anyag vagy keverék az ilyen agronómiai adalékanyagokra alkalmazandó megfelelőségértékelési eljárással összhangban bizonyítottan megfelel az e rendelet I. melléklete 5. funkció szerinti termékkategóriájába tartozó termékekre vonatkozó követelményeknek.

Módosítás 272

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 8. összetevő-kategória – 3 a pont (új)

3a. A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék csak akkor tartalmazhat az I. melléklet 5.A.Ia. funkció szerinti termékkategóriájában meghatározottaknak megfelelő denitrifikáció-gátlót, ha a termésnövelő termék bármilyen formájú nitrogént tartalmaz.

Módosítás 273

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 8. összetevő-kategória – 4 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

4. A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék csak akkor tartalmazhat az I. melléklet 5.A.II. funkció szerinti termékkategóriájában meghatározottaknak megfelelő ureázgátlót, ha a termésnövelő termék teljes nitrogéntartalmának (N) legalább 50%-a karbamid (CH₄N₂O) formájú nitrogén (N).

Módosítás

4. A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék csak akkor tartalmazhat az I. melléklet 5.A.II. funkció szerinti termékkategóriájában meghatározottaknak megfelelő ureázgátlót, ha a termésnövelő termék teljes nitrogéntartalmának (N) legalább 50%-a **ammónium (NH₄⁺) vagy ammónium (NH₄⁺) és** karbamid (CH₄N₂O) formájú nitrogén (N).

Módosítás 274

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 9. összetevő-kategória – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

3. A polimerek **nem tartalmazhatnak** formaldehidet.

Módosítás

3. A polimerek **legfeljebb 600 ppm szabad** formaldehidet **tartalmazhatnak**.

Módosítás 275

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 10. összetevő-kategória – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

1. A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék csak azokban az esetekben tartalmazhat tápanyagpolimerektől eltérő polimereket, amelyekben a polimer célja

a) a víz tápanyagrészecskébe való behatolásának és ezáltal a tápanyagok leadásának szabályozása (amely esetben a polimert általában „bevonóanyagként” emlegetik), vagy

b) a CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék vízmegtartó képességének a növelése.

Módosítás

1. A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék csak azokban az esetekben tartalmazhat tápanyagpolimerektől eltérő polimereket, amelyekben a polimer célja

a) a víz tápanyagrészecskébe való behatolásának és ezáltal a tápanyagok leadásának szabályozása (amely esetben a polimert általában „bevonóanyagként” emlegetik), vagy

b) a CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék vízmegtartó képességének a növelése, **vagy**

ba) a talaj javítása a 10. összetevő-kategória 2a. és 3. pontjában foglalt követelményeknek megfelelő, biológiailag lebomló talajtakaró fóliával, vagy

bb) a termésnövelő termék talajjal nem érintkező kötőelemei, vagy

bc) a CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termékek stabilitásának növelése, vagy

bd) a víz talajba való behatolásának javítása.

Módosítás 276

Rendelethez irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 10. összetevő-kategória – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

2. *[Publications office, please insert the date occurring three years after the date of application of this Regulation]-tól/től kezdve teljesíteni kell a következő feltételt: A polimernek képesnek kell lennie a fizikai és biológiai bomlásra, amelynek eredményeképpen a nagy része végül **széndioxidra** (CO₂), biomasszára és vízre bomlik le. A szervesszén-tartalma legalább 90%-ának legfeljebb 24 hónap alatt CO₂-dá kell alakulnia, az **alábbi a)–c) pontban meghatározott biológiai lebonthatósági vizsgálat szerint.***

a) A vizsgálatot 25°C ± 2°C-on kell elvégezni.

b) A vizsgálatot a műanyagok talajokban való teljes aerob biológiai

Módosítás

2. *... [Az e rendelet alkalmazásától számított ötödik évtől] kezdve teljesíteni kell a következő feltételt: A polimernek képesnek kell lennie a fizikai és biológiai bomlásra, amelynek eredményeképpen a nagy része végül **szén-dioxidra** (CO₂), biomasszára és vízre bomlik le. A szervesszén-tartalma legalább 90%-ának **a biológiai lebonthatósági vizsgálatban meghatározott megfelelő szabványhoz képest a termésnövelő termék címkén feltüntetett funkcionális időszakának lejártá után legfeljebb 48 hónap alatt CO₂-dá kell alakulnia. A biológiai lebonthatósági kritériumot és a biológiai lebonthatóság megfelelő vizsgálati módszerének kialakítását a legfrissebb tudományos eredmények alapján értékelik és az e rendelet 42. cikkében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban határozzák meg.***

lebonthatóságának meghatározására szolgáló módszer szerint kell lefolytatni a kémiai oxigénigény vagy a keletkező szén-dioxid-mennyiség mérésével.

c) A vizsgálatban referenciaanyagként a vizsgált anyag méretével azonos méretű mikrokristályos cellulózport kell használni.

d) A vizsgálat elvégzése előtt a vizsgált anyag nem tehető ki a film bomlásának gyorsítását célzó körülményeknek vagy eljárásoknak, mint amilyen a hő- vagy a fényhatás.

Módosítás 277

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 10. összetevő-kategória – 2 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2a. A 3.B funkció szerinti termékkategóriában említett, biológiailag lebomló talajtakaró fóliának meg kell felelnie a következő kritériumnak:

A polimernek képesnek kell lennie a fizikai és biológiai bomlásra, amelynek eredményeképpen végül szén-dioxidra (CO₂), biomasszára és vízre bomlik le, továbbá a referenciaanyaghoz képest abszolút vagy relatív értékben a szervesszén-tartalom legalább 90%-a legfeljebb 24 hónap alatt szén-dioxiddá alakul, a polimerek talajbeli biológiai lebomlásával kapcsolatos uniós szabványoknak megfelelő biológiai lebonthatósági vizsgálat során.

Módosítás 278

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 10. összetevő-kategória – 3 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

3a. Mivel a terméket arra szánják, hogy hozzáadják a talajhoz és a környezetbe juttassák, e kritériumok a termékben található valamennyi anyagra alkalmazandók.

Módosítás 279

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 10. összetevő-kategória – 3 b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

3b. A tápanyagpolimerektől eltérő polimereket tartalmazó, CE-jelöléssel ellátott termék mentesül az 1., 2. és 3. pontban meghatározott előírások alól, amennyiben a polimereket kizárólag kötőanyagként használják a termésnövelő termékhez, és nem kerülnek kapcsolatba a talajjal.

Módosítás 280

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 11. összetevő-kategória

A Bizottság által javasolt szöveg

A CE-jelöléssel ellátott termésnövelő termék az alábbi táblázatnak megfelelően tartalmazhat az 1069/2009/EK rendelet értelmében vett olyan állati melléktermékeket, amelyek már elérték az előállítási láncnak az említett rendelettel összhangban meghatározott végpontját:

Módosítás

figyelemmel a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok Bizottság általi, a 42. cikknek

megfelelő elfogadására, valamely CE-jelöléssel ellátott terméshozzávaló termék az alábbi táblázatnak megfelelően tartalmazhat az 1069/2009/EK rendelet értelmében vett olyan állati melléktermékeket, amelyek már elérték az előállítási láncnak az említett rendelettel összhangban meghatározott végpontját:

	<i>Származtatott termék</i>	<i>Feldolgozási előírások a gyártási lánc végpontjának eléréséhez</i>
1	<i>Húsliszt</i>	<i>Az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti meghatározás alapján</i>
2	<i>Csontliszt</i>	<i>Az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti meghatározás alapján</i>
3	<i>Hús- és csontliszt</i>	<i>Az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti meghatározás alapján</i>
4	<i>Állati vér</i>	<i>Az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti meghatározás alapján</i>
5	<i>Az 1069/2009/EK rendelet szerinti III. kategóriába tartozó hidrolizált fehérjék</i>	<i>Az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti meghatározás alapján</i>
6	<i>Feldolgozott trágya</i>	<i>Az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti meghatározás alapján</i>
7	<i>Komposzt (1)</i>	<i>Az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti meghatározás alapján</i>
8	<i>Biogáz emésztési maradványok (1)</i>	<i>Az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti meghatározás alapján</i>
9	<i>Toll-liszt</i>	<i>Az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti meghatározás alapján</i>
10	<i>Nyersbőrök és bőrök</i>	<i>Az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti meghatározás alapján</i>
11	<i>Paták és szarvak</i>	<i>Az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti meghatározás alapján</i>
12	<i>Denevérürülék</i>	<i>Az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti meghatározás alapján</i>
13	<i>Gyapjú és szőr</i>	<i>Az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti meghatározás alapján</i>
14	<i>Toll és pehely</i>	<i>Az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti meghatározás alapján</i>
15	<i>Sertéssörte</i>	<i>Az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti meghatározás alapján</i>
16	<i>Glicerín és egyéb, biodízel és megújuló üzemanyag gyártásából származó, 2. és 3.</i>	<i>Az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti meghatározás alapján</i>

	<i>kategóriába tartozó anyagok</i>	
17	<i>Kereskedelmi okok vagy műszaki hibák miatt visszautasított állateledel és műcsont</i>	<i>Az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerinti meghatározás alapján</i>
<i>(1) 2. és 3. kategóriába tartozó anyagokból származó anyagok hús- és csontliszt, valamint feldolgozott állati eredetű fehérje kivételével</i>		

Módosítás 281

Rendeletre irányuló javaslat

II melléklet – II rész – 11 a összetevő-kategória (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

11a. összetevő-kategória: Egyéb ipari melléktermékek

- 1. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék az alábbi táblázatnak megfelelően, az alábbi feltételek mellett tartalmazhat olyan egyéb, egyedi ipari folyamatokból származó ipari melléktermékeket, például kaprolaktám-termelésből nyert ammónium-szulfátot, földgázfinomításból és olajokból nyert kénsavat és egyéb anyagokat, melyek ki vannak zárva az 1. összetevő-kategóriából:*
- 2. ... [egy évvel az e rendelet hatálybalépését követően]-tól/-től az EC-jelöléssel ellátott terméknövelő termékek összetevőiként a 2003/2003/EK rendelettel összhangban felhasznált ipari melléktermékekre vonatkozó kritériumokat az összetevő-kategóriába történő belefoglalás céljából a legfrissebb tudományos eredmények alapján állapítják meg és az e rendelet 42. cikkében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban határozzák meg.*

Módosítás 282

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 1 rész – 2 pont – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) a termék tömegének legalább **5 %-át** kitevő összetevők ismertetése szárazanyagban kifejezett tömegük szerinti csökkenő sorrendben, megadva a II. melléklet szerinti megfelelő összetevő-kategóriát.

Módosítás

e) a termék tömegének legalább **1 %-át** kitevő összetevők ismertetése szárazanyagban kifejezett tömegük szerinti csökkenő sorrendben, megadva a II. melléklet szerinti megfelelő összetevő-kategóriát **és a szárazanyag-százalékban kifejezett tartalmat;**

Módosítás 283

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 1 rész – 2 pont – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ea) olyan termékek esetében, amelyek szerves hulladékból származó olyan anyagokat vagy melléktermékeket tartalmaznak, amelyek nem estek át az összes szerves anyagot elpusztító folyamaton, a címkén meg kell adni, hogy milyen hulladékokat és melléktermékeket használtak fel, valamint meg kell adni a tételszámot vagy a gyártás időpontja szerinti sorszámot. Ez a szám utal a gyártó által tárolt nyomkövethetőségi adatokra, amelyek azonosítják a tételben/idősorban felhasznált egyes szerves hulladékok/melléktermékek egyedi forrásait (gazdaságok, gyárak stb.). A Bizottság nyilvános konzultációt követően, [e rendelet hatálybalépése után két évvel] részletes meghatározásokat tesz közzé e rendelkezés végrehajtására vonatkozóan, amelyek ... [a részletes meghatározások közzététele után 3 évvel] lépnek hatályba. A gazdasági szereplők és a piacfelügyeleti hatóságok adminisztratív terheinek

minimálisra csökkentése érdekében a Bizottság részletes meghatározásainak figyelembe kell venniük mind a 6. cikk (5)–(7) bekezdéseiben, mind a 11. cikkben foglalt előírásokat, valamint a hatályos nyomkövethetőségi rendszereket (pl. az állati melléktermékek vagy ipari rendszerek vonatkozásában) és az uniós hulladékosztályozási kódokat.

Módosítás 284

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 1 rész – 2 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2a. *A javasolt felhasználásra vonatkozó rövid utasításokat, beleértve a javasolt adagolást és időzítést, valamint a javasolt célnövényeket és tárolást, a gyártónak rendelkezésre kell bocsátania.*

Módosítás 285

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 1 rész – 7 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

7a. *Egyetlen termék sem tartalmazhat egy másik funkció szerinti termékkategóriára vonatkozó állításokat anélkül, hogy eleget tenne e másik funkció szerinti termékkategória minden követelményének, továbbá nem tartalmazhat semmilyen közvetlen vagy burkolt állítást az engedélyezett növényvédelmi hatásokra vonatkozóan.*

Módosítás 286

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 1. funkció szerinti termékkategória – 2 pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

- b) a nitrifikációgátló-tartalmat az ammónium-nitrogén (NH_4) és a karbamid-nitrogén ($\text{CH}_4\text{N}_2\text{O}$) formájában jelen lévő összes nitrogén (N) tömegszázalékában kell megadni;

Módosítás

- b) a nitrifikációgátló-tartalmat az ammónium-nitrogén (NH_4^+) **vagy az ammónium-nitrogén (NH_4^+) és** karbamid-nitrogén ($\text{CH}_4\text{N}_2\text{O}$) formájában jelen lévő összes nitrogén (N) tömegszázalékában kell megadni;

Módosítás 287

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 1.A. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

- a) a nitrogén (N), foszfor (P) vagy kálium (K) garantált tápanyagok vegyjele N-P-K sorrendben;

Módosítás

- a) a nitrogén (N), foszfor (P) vagy kálium (K) garantált tápanyagok vegyjele N-P-K sorrendben; **a garantált nitrogéntartalom az ammónium-nitrogén, a nitrát-nitrogén, a karbamid nitrogén, a karbamid-formaldehidben jelen lévő nitrogén, az izobutilidén-dikarbamidban jelen lévő nitrogén, a krotonilidén-dikarbamidban jelen lévő nitrogén és a ciánamidban jelen lévő nitrogén összegéből adódik.**

A foszfortrágyáknak a következő minimális oldékonysági szinteknek kell megfelelniük, hogy a növény számára felvehető legyenek, máskülönben ezek nem nevezhetők foszfortrágyának:

- vízben való oldhatóság: az összes P minimum 25%-a,
- semleges ammónium-citrátban való oldhatóság: az összes P minimum 30%-a,
- hangyasavban való oldhatóság (csak lágy ásványi foszfát esetén): az összes P

minimum 35%-a.

Módosítás 288

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 1.A. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a **magnézium (Mg), kalcium (Ca), kén (S)** vagy **nátrium (Na)** garantált tápanyagok vegyjele **Mg-Ca-S-Na** sorrendben;

Módosítás

b) a **kalcium (Ca), magnézium (Mg), nátrium (Na)** vagy **kén (S)** garantált tápanyagok vegyjele **Ca- Mg - Na - S** sorrendben;

(E módosítás a teljes szövegre vonatkozik. Elfogadása esetén a szövegben mindenütt el kell végezni a szükséges módosításokat.)

Módosítás 289

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 1.A. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a nitrogén (N), foszfor (P) vagy kálium (K) garantált tápanyagok **teljes** mennyiségét jelző számok és zárójelben a magnézium (Mg), kalcium (Ca), kén (S) vagy nátrium (Na) teljes mennyiségét jelző számok;

Módosítás

c) a nitrogén (N), foszfor (P) vagy kálium (K) garantált tápanyagok **átlagos** mennyiségét jelző számok és zárójelben a magnézium (Mg), kalcium (Ca), kén (S) vagy nátrium (Na) teljes mennyiségét jelző számok;

Módosítás 290

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 1.A. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – d pont – 6 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

- szerves szén (C); **valamint**

Módosítás

- szerves szén (C) **és a szén és a nitrogén aránya (C/N);**

Módosítás 291

Rendelethez irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 1.A. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – d pont – 7 a franciabekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

- **por vagy pellet formában.**

Módosítás 292

Rendelethez irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 1.B. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – d pont – 2 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

- **összes** foszfor-pentoxid (P₂O₅);
- **semleges ammónium-citrátban és vízben oldható** foszfor-pentoxid (P₂O₅);

Módosítás 293

Rendelethez irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 1.B. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – d pont – 2 franciabekezdés – 3 francia albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

- **őrölt foszfát jelenléte esetén a hangyasavban** oldható foszfor-pentoxid
- **csak ásványi savakban** oldható foszfor-pentoxid (P₂O₅);

(P₂O₅);

Módosítás 294

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 1.B. funkció szerinti termékkategória – 1 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1a. A garantált teljes nitrogéntartalom az ammónium-nitrogén, a nitrát-nitrogén, a karbamid nitrogén, a metilén-karbamidban jelen lévő nitrogén, az izobutilidén-dikarbamidban jelen lévő nitrogén, a krotonilidén-dikarbamidban jelen lévő nitrogén és a ciánamidban jelen lévő nitrogén összegéből adódik.

Módosítás 295

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 1.C.I. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – d pont – 2 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

– **összes** foszfor-pentoxid (P₂O₅);

– **semleges ammónium-citrátban és vízben oldható** foszfor-pentoxid (P₂O₅);

Módosítás 296

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 1.C.I. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – d pont – 2 franciabekezdés – 3 francia albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

– **őrölt foszfát jelenléte esetén a hangyasavban** oldható foszfor-pentoxid (P₂O₅);

– **csak ásványi savakban** oldható foszfor-pentoxid (P₂O₅);

Módosítás 297

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 1.C.I. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – d pont – 4
franciabekezdés – 1 a francia albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

– *por vagy pellet formában;*

Módosítás 298

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 1.C.I. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) pH

Módosítás 299

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 1.C.I. funkció szerinti termékkategória – 1 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1a. Az 5ppm-nél kevesebb kadmiumot, arzént, ólmot, krómot(VI) és higanyt tartalmazó terméknövelő termékek csomagolásán és címkéjén jól látható „ökocímke” helyezhető el. A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 43. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, kiegészítve ezt a rendeletet az ilyen címékek technikai standardjainak elfogadása érdekében.

Módosítás 300

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 1.C.I.a) funkció szerinti termékkategória – 3 pont – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) por, ha a termék legalább 90 %-a átesik **1,0** mm-es szemméretű szitán, vagy

Módosítás

c) por, ha a termék legalább 90 %-a átesik **1** mm-es szemméretű szitán, vagy

Módosítás 301

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 1.C.I.a) funkció szerinti termékkategória – 4 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

4a. A II. melléklet 10. összetevő-kategóriája 1. pontjának bb) alpontjában említett, CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő termékek esetében, amennyiben a polimereket kizárólag kötőanyagként használják, a következő megjegyzést kell feltüntetni: „A terméshnövelő termék nem kerülhet kapcsolatba a talajjal.”

Módosítás 302

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 1.C.II. funkció szerinti termékkategória – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

1. A CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő termékben található garantált mikroelem-tartalmat e tápanyagok nevének és vegyjelének az alábbi sorrend szerinti megadásával kell feltüntetni: bór (B), kobalt (Co), réz (Cu), vas (Fe), mangán (Mn), molibdén (Mo) és cink (Zn), valamint ezek ellenionja(i) neve;

Módosítás

1. A CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő termékben található garantált mikroelem-tartalmat e tápanyagok nevének és vegyjelének az alábbi sorrend szerinti megadásával kell feltüntetni: bór (B), kobalt (Co), réz (Cu), vas (Fe), mangán (Mn), molibdén (Mo), **szelén (Se), szilícium (Si)** és cink (Zn), valamint ezek ellenionja(i) neve;

Módosítás 303

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 1.C.a) funkció szerinti termékkategória (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1.C.a) funkció szerinti termékkategória:

Alacsony széntartalmú trágya

1. A makroelemek kapcsán a következő információelemeket kell feltüntetni:

a) a nitrogén (N), foszfor (P) vagy kálium (K) garantált tápanyagok vegyjele N-P-K sorrendben;

b) a magnézium (Mg), kalcium (Ca), kén (S) vagy nátrium (Na) garantált tápanyagok vegyjele Mg-Ca-S-Na sorrendben;

c) a nitrogén (N), foszfor (P) vagy kálium (K) garantált tápanyagok teljes mennyiségét jelző számok és zárójelben a magnézium (Mg), kalcium (Ca), kén (S) vagy nátrium (Na) teljes mennyiségét jelző számok;

d) a következő garantált tápanyagok mennyisége az alábbi sorrendben, a trágya tömegszázalékában kifejezve:

▪ ***összes nitrogén (N)***

a szerves nitrogén (N) minimális mennyisége, megadva a felhasznált szerves anyag eredetét;

a nitrát-nitrogén formájában jelen lévő nitrogén (N);

az ammónia-nitrogén formájában jelen lévő nitrogén (N);

a karbamid-nitrogén formájában jelen lévő nitrogén (N);

▪ ***összes foszfor-pentoxid (P_2O_5);***

vízben oldható foszfor-pentoxid (P_2O_5);

semleges ammónium-citrátban

oldható foszfor-pentoxid (P_2O_5);

*őrölt foszfát jelenléte esetén
hangyasavban oldható foszfor-pentoxid
(P_2O_5);*

▪ *összes kálium-oxid (K_2O);*

vízben oldható kálium-oxid (K_2O);

▪ *magnézium-oxid (MgO), kalcium-oxid (CaO), kén-trioxid (SO_3) és nátrium-oxid (Na_2O);*

– *ha e tápanyagok vízben teljes mértékben oldható formában vannak jelen, akkor csak a vízben oldható tartalmat kell megadni;*

– *amennyiben az említett tápanyagok oldható része a teljes mennyiségüknek legalább egy negyedét kiteszi, akkor a teljes mennyiséget és a vízben oldható mennyiséget is meg kell adni;*

– *egyéb esetekben a teljes mennyiséget kell megadni.*

e) karbamid (CH_4N_2O) jelenléte esetén a trágya használata során feltáródó ammónia levegőminőségre gyakorolt esetleges hatásairól szóló tájékoztatás és a megfelelő óvintézkedések megtételére vonatkozó ajánlások.

2. Meg kell adni az alábbi egyéb elemeket a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termék tömegszázalékában kifejezve:

– *szervesszén-tartalom (C); továbbá*

– *szárazanyag-tartalom.*

3. Amennyiben a bór (B), kobalt (Co), réz (Cu), vas (Fe), mangán (Mn), molibdén (Mo) és cink (Zn) közül egy vagy több anyag legalább az alábbi táblázatban tömegszázalékban meghatározott minimális mennyiségben megtalálható a termékben,

– *és szándékosan adták a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termékhez, akkor azokat jelezni kell; és*

– *egyébként lehet jelezni.*

<i>Mikroelem</i>	<i>Tömegszázalék</i>
<i>Bór (B)</i>	<i>0,01</i>
<i>Kobalt (Co)</i>	<i>0,002</i>
<i>Réz (Cu)</i>	<i>0,002</i>
<i>Mangán (Mn)</i>	<i>0,01</i>
<i>Molibdén (Mo)</i>	<i>0,001</i>
<i>Cink</i>	<i>0,002</i>

A szóban forgó anyagokat a makroelemeket követően kell felsorolni. A következő információelemeket kell feltüntetni:

- a) a garantált mikroelemek neve és vegyjele az alábbi sorrendet követve: bór (B), kobalt (Co), réz (Cu), vas (Fe), mangán (Mn), molibdén (Mo) és cink (Zn), valamint ezek ellenionja(i) neve;*
- b) a mikroelemek teljes mennyisége a trágya tömegszázalékában;*

ha e tápanyagok vízben teljes mértékben oldható formában vannak jelen, akkor csak a vízben oldható tartalmat kell megadni;

amennyiben az említett tápanyagok oldható része a teljes mennyiségüknek legalább egy negyedét kiteszi, akkor a teljes mennyiséget és a vízben oldható mennyiséget is meg kell adni; továbbá

egyéb esetekben a teljes mennyiséget kell megadni;

- c) ha a garantált mikroelem(ek) egy vagy több kelátképző anyaggal kelátot képez(nek), akkor a mikroelem neve és vegyjele után fel kell tüntetni a következőket:*

kelátképző anyag neve vagy rövidítése, a mikroelem-kelát mennyisége a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termék tömegszázalékában kifejezve;

- d) ha a CE-jelöléssel ellátott terméshővelő termék egy vagy több komplexképző anyaggal kötött mikroelem(ke)t tartalmaz, akkor*

a mikroelem neve és vegyjele után

*fel kell tüntetni a következőket:
„komplexxépző anyag: ...”, a mikroelem-
komplex mennyisége a CE-jelöléssel
ellátott termésnövelő termék
tömegszázalékában kifejezve; továbbá*

*a komplexképző anyag neve vagy
rövidítése.*

*e) a címkén szerepelnie kell a
követzőnek: „Csak kifejezetten
szükséges esetben használandó. Ne lépje
túl a megfelelő adagolást.”*

Módosítás 399

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 2 funkció szerinti termékkategória – 2 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

– szemcseméret *a megadott szemméretű*
szitán áteső százalék feltüntetésével;

Módosítás

– szemcseméret *az 1,0 mm-es és 3,15
mm-es* szitán áteső százalék
feltüntetésével;

Módosítás 304

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 3. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – 3 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

– *összes nitrogén (N);*

Módosítás

törölve

Módosítás 305

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 3. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – 4 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

- **összes foszfor-pentoxid (P_2O_5);** **törölve**

Módosítás 306

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 3. funkció szerinti termékkategória – 1 pont – 5 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

- **összes kálium-oxid (K_2O);** **törölve**

Módosítás 307

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 6 funkció szerinti termékkategória – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

- e) adagolás, időzítés (a növényi fejlődés szakaszai szerint) és az alkalmazás gyakorisága;

- e) adagolás, időzítés (a növényi fejlődés szakaszai szerint), **elhelyezés** és az alkalmazás gyakorisága (**a biostimulánsokkal kapcsolatos állítás(oka)t alátámasztó empirikus bizonyítékokkal összhangban**);

Módosítás 308

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 2 rész – 6 funkció szerinti termékkategória – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

- fa) annak feltüntetése, hogy a termék nem növényvédő szer;**

Módosítás 309

Rendelethez irányuló javaslat

III melléklet – 3 rész – 1.A. funkció szerinti termékkategória

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

	A garantált tápanyagtartalomra és egyéb paraméterekre vonatkozó tűréshatárok		A garantált tápanyagtartalomra és egyéb paraméterekre vonatkozó tűréshatárok
szerves szén (C)	± 20% relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont	szerves szén (C)	± 15% relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont
szárazanyag-tartalom	± 5,0 százalékpont abszolút értékben	szárazanyag-tartalom	± 5,0 százalékpont abszolút értékben
összes nitrogén (N)	± 50% relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont összes réz (Cu):	összes nitrogén (N)	± 15% relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont összes réz (Cu):
szerves nitrogén (N)	± 50% relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont összes réz (Cu):	szerves nitrogén (N)	± 15% relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont összes réz (Cu):
összes foszfor-pentoxid (P ₂ O ₅);	± 50% relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont összes réz (Cu):	összes foszfor-pentoxid (P ₂ O ₅);	± 15% relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont összes réz (Cu):
összes kálium-oxid (K ₂ O);	± 50% relatív eltérés a garantált értékhez képest,	összes kálium-oxid (K ₂ O);	± 15% relatív eltérés a garantált értékhez képest,

	abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont összes réz (Cu):		abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont összes réz (Cu):
összes és vízben oldható magnézium-oxid, kalcium-oxid, kén-trioxid vagy nátrium-oxid	± 25% az egyes tápanyagformák garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,5 százalékpont	összes és vízben oldható magnézium-oxid, kalcium-oxid, kén-trioxid vagy nátrium-oxid	± 25% az egyes tápanyagformák garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,5 százalékpont
összes réz (Cu)	± 50% relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,5 százalékpont	összes réz (Cu)	± 50% relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,5 százalékpont
összes cink (Zn)	± 50% relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont	összes cink (Zn)	± 50% relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont
mennyiség	- 5% relatív eltérés a garantált értékhez képest	mennyiség	- 5% relatív eltérés a garantált értékhez képest
	<i>A nitrogén, a foszfor és a kálium bejelentett formája</i>		Kétkomponensű: maximális tűrészhatár abszolút értékben, 1,1 N és 0,5 szerves N, 1,1 P₂O₅, 2 K₂O és 1,5 két tápanyag összesített mennyiségére vonatkozóan.
			Háromkomponen sű: maximális tűrészhatár abszolút értékben, 1,1 N és 0,5 szerves N, 1,1 P₂O₂, 1,1 K₂O és 1,9 három

		tápanyag összesített mennyiségére vonatkozóan.
		± 10% az egyes tápanyagok összesített garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2 százalékpontig.

Módosítás 310

Rendelethez irányuló javaslat

III melléklet – 3 rész – 1.B. funkció szerinti termékkategória – 1 táblázat

A Bizottság által javasolt szöveg

A szervesetlen makroelem-formák tekintetében garantált tartalomra vonatkozó tűréshatárok

N	P ₂ O ₅	K ₂ O	MgO	CaO	SO ₃	Na ₂ O
± 25% az egyes tápanyagformák garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont			± 25% az egyes tápanyagformák garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,5 százalékpont			± 25% a garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb 0,9 százalékpont

Módosítás

A szervesetlen makroelem-formák tekintetében garantált tartalomra vonatkozó tűréshatárok

N	P ₂ O ₅	K ₂ O	MgO	CaO	SO ₃	Na ₂ O
± 25% az egyes tápanyagformák garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont külön minden egyes tápanyag és a tápanyagok összessége vonatkozásában			-50% és +100% az egyes tápanyagformák garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb - 2 és +4 százalékpont.			± 25% a garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb 0,9 százalékpont
A P₂O₅ tűréshatárok semleges ammónium- citrátban és vízben oldható foszfor-pentoxidra (P₂O₅) vonatkoznak.						

Módosítás 311

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 3 rész – 1.B. funkció szerinti termékkategória

A Bizottság által javasolt szöveg

szerves szén: $\pm 20\%$ relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont

szerves nitrogén: $\pm 50\%$ relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont

összes réz (Cu) $\pm 50\%$ relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,5 százalékpont

összes cink (Zn) $\pm 50\%$ relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont

Módosítás

szerves szén: $\pm 15\%$ relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont

szerves nitrogén: $\pm 15\%$ relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont

összes réz (Cu) $\pm 15\%$ relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,5 százalékpont

összes cink (Zn) $\pm 15\%$ relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont

Módosítás 312

Rendeletre irányuló javaslat

III melléklet – 3 rész – 1.C.I. funkció szerinti termékkategória

A Bizottság által javasolt szöveg

A szervesetlen makroelem-formák tekintetében garantált tartalomra vonatkozó tűréshatárok

N	P ₂ O ₅	K ₂ O	MgO	CaO	SO ₃	Na ₂ O
$\pm 25\%$ az egyes tápanyagformák garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont			$\pm 25\%$ az egyes tápanyagformák garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,5 százalékpont			$\pm 25\%$ a garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb 0,9 százalékpont

szemcseméret: $\pm 10\%$ relatív eltérés az adott szitán áteső garantált százalékhoz képest

mennyiség: $\pm 5\%$ relatív eltérés a garantált értékhez képest

Módosítás

A szervesetlen makroelem-formák tekintetében garantált tartalomra vonatkozó tűréshatárok

N	P ₂ O ₅	K ₂ O	MgO	CaO	SO ₃	Na ₂ O
$\pm 25\%$ az egyes			-50% és +100% az egyes			-50% és +100% az

tápanyagformák garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont külön minden egyes tápanyag és a tápanyagok összessége vonatkozásában	tápanyagformák garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb - 2 és +4 százalékpont.	egyes tápanyagformák garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb -2 és +4 százalékpont.
---	---	--

A fenti tűréshatárok az N-formákra és az oldhatóságra is alkalmazandók.

szemcseméret: $\pm 20\%$ relatív eltérés az adott szitán áteső garantált százalékhoz képest

mennyiség: $\pm 3\%$ relatív eltérés a garantált értékhez képest

Módosítás 313

Rendelethez irányuló javaslat

III melléklet – 3 rész – 3. funkció szerinti termékkategória

A Bizottság által javasolt szöveg

A garantált tápanyag formái és egyéb garantált minőségi kritériumok	A garantált paraméterekre vonatkozó tűréshatárok
pH	$\pm 0,7$ a gyártás idején $\pm 1,0$ a forgalmazási lánc bármely szakaszában
szerves szén (C)	$\pm 10\%$ relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont
összes nitrogén (N)	$\pm 20\%$ relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont
összes foszfor-pentoxid (P_2O_5);	$\pm 20\%$ relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont
összes kálium-oxid (K_2O);	$\pm 20\%$ relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont
szárazanyag	± 10 relatív eltérés a garantált értékhez képest
mennyiség	- 5% relatív eltérés a garantált értékhez képest a gyártás idején

	- 25% relatív eltérés a garantált értékhez képest a forgalmazási lánc bármely szakaszában
szerves szén (C) / szerves nitrogén (N)	± 20% relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont
szemcseméret	± 10% relatív eltérés az adott szitán áteső garantált százalékhoz képest
<i>Módosítás</i>	
A garantált tápanyag formái és egyéb garantált minőségi kritériumok	A garantált paraméterekre vonatkozó tűréshatárok
pH	± 0,7 a gyártás idején ± 0,9 a forgalmazási lánc bármely szakaszában
szerves szén (C)	± 10% relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont
összes nitrogén (N)	± 20% relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont
összes foszfor-pentoxid (P ₂ O ₅);	± 20% relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont
összes kálium-oxid (K ₂ O);	± 20% relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont
szárazanyag	± 10% relatív eltérés a garantált értékhez képest
mennyiség	- 5% relatív eltérés a garantált értékhez képest a gyártás idején - 15% relatív eltérés a garantált értékhez képest a forgalmazási lánc bármely szakaszában
szerves szén (C) / szerves nitrogén (N)	± 20% relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont
szemcseméret	± 10% relatív eltérés az adott szitán áteső garantált százalékhoz képest

Módosítás 314

Rendelethez irányuló javaslat

III melléklet – 3 rész – 4. funkció szerinti termékkategória

A Bizottság által javasolt szöveg

A garantált tápanyag formái és egyéb garantált minőségi kritériumok	A garantált paraméterekre vonatkozó tűréshatárok
elektromos vezetőképesség	± 50% relatív eltérés a gyártás idején ± 75 % relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában
pH	± 0,7 a gyártás idején ± 1,0 a forgalmazási lánc bármely szakaszában
menyiség térfogatban (liter vagy m ³)	- 5% relatív eltérés a gyártás idején - 25% relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában
a 60 mm-nél nagyobb részecskékből álló anyagok mennyisége (térfogata)	- 5% relatív eltérés a gyártás idején - 25% relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában
az előre formázott termeszőközeg mennyisége (térfogata)	- 5% relatív eltérés a gyártás idején - 25% relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában
vízben oldható nitrogén (N)	± 50% relatív eltérés a gyártás idején ± 75% relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában
vízben oldható foszfor-pentoxid (P ₂ O ₅)	± 50% relatív eltérés a gyártás idején ± 75% relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában
vízben oldható kálium-oxid (K ₂ O)	± 50% relatív eltérés a gyártás idején ± 75% relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában

Módosítás

A garantált tápanyag formái és egyéb garantált minőségi kritériumok	A garantált paraméterekre vonatkozó tűréshatárok
elektromos vezetőképesség	± 50% relatív eltérés a gyártás idején

	± 60% relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában
pH	± 0,7 a gyártás idején ± 0,9 a forgalmazási lánc bármely szakaszában
menyiség térfogatban (liter vagy m ³)	- 5% relatív eltérés a gyártás idején - 15% relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában
a 60 mm-nél nagyobb részecskékből álló anyagok mennyisége (térfogata)	- 5% relatív eltérés a gyártás idején - 15% relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában
az előre formázott termesztőközeg mennyisége (térfogata)	- 5% relatív eltérés a gyártás idején - 15% relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában
vízben oldható nitrogén (N)	± 50% relatív eltérés a gyártás idején ± 60% relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában
vízben oldható foszfor-pentoxid (P ₂ O ₅)	± 50% relatív eltérés a gyártás idején ± 60% relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában
vízben oldható kálium-oxid (K ₂ O)	± 50% relatív eltérés a gyártás idején ± 60% relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában

Módosítás 315

Rendeletre irányuló javaslat

IV melléklet – 1 rész – 1 pont – 1 pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) energianövények fermentációs maradéka, a 4. összetevő-kategóriának megfelelően,

Módosítás

b) energianövények fermentációs maradéka **és növényi alapú biohulladék**, a 4. összetevő-kategóriának megfelelően,

Módosítás 316

Rendeletre irányuló javaslat

IV melléklet – 1 rész – 1 pont – 1 pont – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fa) nem feldolgozott vagy mechanikusan feldolgozott növények, növényi részek vagy növényi kivonatok, a 2. összetevő-kategóriának megfelelően.

Módosítás 317

Rendeletre irányuló javaslat

IV melléklet – 1 rész – 1 pont – 3 pont – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) denitrifikáció-gátló, az 5.A.Ia. funkció szerinti termékkategóriának megfelelően,

Módosítás 318

Rendeletre irányuló javaslat

IV melléklet – 1 rész – 3 pont – 2 pont – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) denitrifikáció-gátló, az A.Ia. funkció szerinti termékkategóriának megfelelően,

Módosítás 319

Rendeletre irányuló javaslat

IV melléklet – 2 rész – A. modul – 2.2 pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) a tervezési és gyártási rajzokat és

törölve

terveket,

Módosítás 320

Rendeletre irányuló javaslat

IV melléklet – 2 rész – A. modul – 2.2 pont – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) a rajzok és tervek, valamint a CE-jelöléssel ellátott terméshozó termék felhasználása megértéséhez szükséges leírásokat és magyarázatokat,

törölve

Módosítás 321

Rendeletre irányuló javaslat

IV melléklet – 2 rész – A1. modul – 4 pont – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Az alábbi 4.1–4.3. szakaszban leírt ciklusokat és vizsgálatot a termék reprezentatív mintáján legalább **háromhavonta** el kell végezni a gyártó nevében, annak ellenőrzése érdekében, hogy az megfelel-e

Az alábbi 4.1–4.3. szakaszban leírt ciklusokat és vizsgálatot a termék reprezentatív mintáján **az üzem folyamatos működése esetén** legalább **hathavonta, időszakos gyártás esetén pedig minden évben** el kell végezni a gyártó nevében, annak ellenőrzése érdekében, hogy az megfelel-e

Módosítás 322

Rendeletre irányuló javaslat

IV melléklet – 2 rész – A1. modul – 4.3.5 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

4.3.5a. A gyártó megőrzi a vizsgálati jelentéseket a műszaki dokumentációval együtt.

Módosítás 323

Rendeletre irányuló javaslat

IV melléklet – 2 rész – B. modul – 3.2 pont – c pont – 6 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

- a vizsgálati jelentéseket,

Módosítás

- a vizsgálati jelentéseket, **többek közt a mezőgazdasági hatékonyságról szóló vizsgálatokat, valamint**

Módosítás 324

Rendeletre irányuló javaslat

IV melléklet – 2 rész – D1. modul – 2 pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

- b) **tervezési és gyártási rajzokat és terveket, beleértve a gyártási folyamat olyan írásba foglalt bemutatását és ábráját, amelyen minden kezelés, tároló tartály és terület egyértelműen azonosítva van,**

Módosítás

- b) **a** gyártási folyamat írásba foglalt bemutatását és ábráját;